



Casa abierta al tiempo

# UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA IZTAPALAPA

DIVISION DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA

LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL

## **“NUEVA MEDICINA EN SAN JUAN JONOTLA, PUEBLA”**

Trabajo terminal

que para acreditar las unidades de enseñanza aprendizaje de

*Trabajo de Investigación Etnográfica y Análisis Interpretativo III*

y obtener el título de

LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL

presenta

**LEANDRA NATALIE MUÑOZ AGUIRRE**

Matrícula No. 203329243

### **Comité de Investigación:**

Director: Dr. Enzo Segre Malagoli

Asesores: Mtro. Juan Pérez Quijada García

Lic. Jesús González Jaramillo

México, DF

Agosto 2013

# Índice

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>CAPITULO I</b> .....	<b>5</b>
<b>CUESTIÓN INDIGENA</b> .....	<b>5</b>
<b>LA COLONIA</b> .....	<b>9</b>
<b>EL PORFIRIATO</b> .....	<b>12</b>
<b>SIGLO XX</b> .....	<b>13</b>
<b>CAPITULO II</b> .....	<b>19</b>
<b>LA SIERRA NORTE DE PUEBLA - UBICACIÓN</b> .....	<b>19</b>
<b>GRUPOS ÉTNICOS</b> .....	<b>20</b>
<b>SUBREGIONES</b> .....	<b>23</b>
<b>ORGANIZACIÓN SOCIAL</b> .....	<b>24</b>
<b>COSMOVISIÓN</b> .....	<b>25</b>
<b>CAPITULO III</b> .....	<b>29</b>
<b>ETNOGRAFÍA SAN JUAN JONOTLA - LOCALIZACIÓN</b> .....	<b>29</b>
<b>ARQUITECTURA</b> .....	<b>30</b>
<b>MEDIOS DE COMUNICACIÓN</b> .....	<b>31</b>
<b>ECONOMÍA</b> .....	<b>32</b>
<b>EDUCACIÓN</b> .....	<b>33</b>
<b>AGRICULTURA</b> .....	<b>37</b>
<b>ORGANIZACIÓN POLÍTICA</b> .....	<b>40</b>
<b>PROGRAMAS DE APOYO</b> .....	<b>41</b>
<b>CICLO RELIGIOSO</b> .....	<b>43</b>
<b>DECLIVE ECONÓMICO</b> .....	<b>53</b>
<b>PROYECTOS DE ACTIVACIÓN ECONÓMICA</b> .....	<b>54</b>
<b>CAPITULO IV</b> .....	<b>56</b>
<b>NUEVA MEDICINA</b> .....	<b>56</b>
<b>EL CURANDERO</b> .....	<b>60</b>
<b>LA INICIACIÓN</b> .....	<b>63</b>
<b>LA ESPECIALIZACIÓN</b> .....	<b>65</b>
<b>HIERBAS QUE CURAN</b> .....	<b>66</b>
<b>EL SUSTO Y EL MAL AIRE</b> .....	<b>67</b>
<b>OTRAS PRACTICAS CURATIVAS</b> .....	<b>72</b>
<b>MEDICINA ALÓPATA</b> .....	<b>75</b>
<b>CONCLUSIONES</b> .....	<b>77</b>
<b>BIBLIOGRAFIA</b> .....	<b>79</b>
<b>ANEXOS</b> .....	<b>80</b>
<b>Genealogía</b> .....	<b>80</b>

## INTRODUCCIÓN

El presente estudio se realizó en el municipio de San Juan Jonotla, ubicado en la Sierra Norte del estado de Puebla durante dos periodos de tres meses cada uno, el primero de mayo a junio del 2006, y el segundo de enero a marzo del 2007.

El objetivo principal de este trabajo es estudiar y reflexionar la manera en que lo étnico se ha ido transformando a través de los años. Esta reflexión no parte de una visión paternalista, que rebaja el potencial de los pueblos indígenas, sino desde una encaminada hacia los constantes cambios que han originado la organización de sus identidades. Es decir, una visión que pone énfasis en las diferentes formas de vivir lo étnico, especialmente en términos de la curandería y la medicina tradicional.

El Estado-Nación moderno tiene sus bases en el Iluminismo. Este movimiento lo que buscaba era liberar al mundo de la superstición; se proponía, mediante la ciencia, imponer la razón como base de lo real. Se decía que había que ilustrar a las grandes capas del pueblo, porque ésta era la condición previa para una sociedad mejor. Se pensaba que la miseria y la opresión se debían a la ignorancia y a la superstición, por lo tanto había que tomarse muy en serio la educación de los niños y del pueblo en general. A partir del surgimiento del Iluminismo cambia la visión del mundo; comienzan a aparecer otras ideas, hay un auge progresivo de la escolarización y de la alfabetización, como lo demuestra el ideal de los conocimientos. Hay también una separación de la esfera pública de la esfera privada, quedando dentro de lo privado la religión. Por consiguiente la religión en el Estado-Nación moderno no tendría influencia en la política.

La educación juega un papel importante, ya que por medio de ésta se puede homogeneizar a las sociedades. Para esta homogeneización cultural, es necesario olvidar las culturas de origen y para continuar en el Estado- Nación, es necesario reescribir su historia. Por medio de los programas educacionales como

la SEP o, de cualquier otra institución se puede llegar a tener una integración en las regiones indígenas. Esto en ocasiones no es posible debido a que en algunos casos la falta de recursos impide a gente que acuda a estas instituciones, en otros casos la población pone resistencia a perder su identidad cultural y exigen su autonomía.

Este trabajo está dividido en 4 capítulos; en el primero me ocupare de elaborar una reseña histórica con la finalidad de dar una visión general de la problemática indígena a través de los años. En éste primer capítulo abordo cómo se ha ido transformando y subordinando lo étnico a lo largo de las diferentes etapas en la historia de México, empezando por Mesoamérica, pasando por la Colonia, la Independencia, Porfiriato y finalmente por la Revolución Mexicana. Posteriormente me enfoco a las reformas constitucionales que se han hecho en materia indígena, así como también en los diferentes movimientos que de una u otra forma han ayudado y propiciado avances en esta cuestión; específicamente el Movimiento Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Finalmente se ofrecen algunas reflexiones elaboradas en torno a la problemática. El segundo capítulo consta de una descripción del panorama en general de la Sierra Norte de Puebla. El tercer capítulo está integrado por la etnografía de Jonotla, abarcando cuestiones tanto de política, economía y religión, para poder así tener una perspectiva de las situaciones que han enfrentado los miembros de San Juan Jonotla, y la manera en que éstas han repercutido en la construcción de nuevas identidades y costumbres. El cuarto capítulo hace una reflexión teórico-metodológica sobre la medicina tradicional y cómo ésta se ha ido transformando al paso del tiempo. Es decir cómo las técnicas del curanderismo, en vez de haber desaparecido, se han ido adaptando y transformando; pasando de ser una medicina de tipo tradicional a una medicina de tipo bricolage, a la que llamare Nueva Medicina Tradicional.

Además se analiza la relación que hay entre estos dos tipos de medicina, así como la aceptación que tuvo la medicina científica o alópata. Finalmente pasare a las conclusiones.

# CAPITULO I

## CUESTIÓN INDIGENA

Mesoamérica es un término cultural que designa al conjunto de civilizaciones indígenas que surgieron en la zona central y meridional de México, junto con algunos países de Centroamérica, antes de la llegada de los españoles. A veces se aplica en un sentido estrictamente geográfico y más amplio, pero aquí mi intención no es delimitar el espacio geográfico como tal, sino dar una definición relacionada con la formación cultural comprendida hasta la conquista de México.

Mesoamérica se distingue como una región nuclear, que ocupa las tierras altas con una mayor complejidad a nivel político, económico, sociocultural y religioso, y unas zonas marginales, en las tierras bajas, con un nivel inferior de desarrollo.

La agricultura centrada en el cultivo de maíz, frijol, calabaza, chile, entre otros, y en menor medida la domesticación de animales configuraban la base de su economía. Desde un punto de vista político estaban organizados en ciudades, estados y reinos, gobernado por Reyes y Sacerdotes.

La sociedad en principio estaba estratificada en dos grupos: la nobleza, que controlaba las tierras y la producción, y los campesinos que constituían la mano de obra, con el transcurso del tiempo, esta estratificación se volvió más compleja. El orden cultural, la diversidad lingüística, la escritura jeroglífica, las manifestaciones artísticas (cerámica, esculturas talladas en piedra, adornos en metal, mosaicos, frescos y códices), el juego de la pelota, la astronomía, un calendario de 584 días, el calendario solar 365 días, el calendario de 260 días llamado en la cultura Azteca Tonalpohualli que marcaba el ciclo más elemental y que tenía la más alta importancia para la vida cotidiana. Así calendarios y astronomía forman parte y son expresión de un mismo proceso: el desarrollo histórico de la observación del cielo, el ciclo de las estaciones y la naturaleza, no sólo eran utilizados para saber que días hay que cultivar, que celebraciones religiosas se debían de realizar, cual

era el movimiento de los astros; sino también para fines adivinatorios y de establecimiento de los diversos destinos de los hombres.

Los nombres usados para identificar tanto los días como los meses y los años en el mundo mesoamericano proviene en gran parte de la visión mágica – religiosa que tuvieron los habitantes de Mesoamérica del medio natural con el cual convivían a principios del periodo Preclásico Temprano: animales, flores, los astros y la muerte. Este calendario está presente en todas las zonas culturales mesoamericanas: desde los Olmecas, la región de Oaxaca, la zona Maya y el Altiplano Central.

*“La existencia en Mesoamérica de un sistema calendárico que servía no solo para llevar las anotaciones de sucesos astronómicos, sino también de eventos históricos, valiéndose para ello cada grupo de su propio sistema de notación, fue, y continua siendo, algo insólito tanto para los conquistadores como para los investigadores”<sup>1</sup>*

A continuación analizaremos los distintos periodos que son importantes para Mesoamérica de tal manera que tengamos una idea más amplia de la importancia que cada periodo, en cuanto a organización social y al sistema calendárico. Desde el punto de vista histórico se comprenden tres periodos: el formativo o preclásico, el clásico y el posclásico, pero estos a su vez se encuentran divididos en fases, como a continuación se muestra:

*Periodo Preclásico (2500 a.c al 200 d.c)*

Fase Preclásico Temprano: En esta fase se comienzan a establecer los poblados, por lo cual representa el tránsito del nomadismo al sedentarismo. Comienza a desarrollarse la agricultura, la cerámica, la religión, así como la diferenciación social de funciones.

---

<sup>1</sup> Falcón, Maricela (1995), *“La escritura, el calendario y la numeración”*, pp. 383-417, Vide, Manzanilla, Linda y Leonardo López, *Historia antigua de México*.

Fase Preclásico Medio (1200 al 400 a. c): Comienzan a surgir grandes centros ceremoniales, con arquitectura y escultura monumentales. El intercambio cultural y comercial comienza a producirse entre diferentes centros rectores.

Fase Preclásico Tardío (400 a.c al 200 d.c): Durante esta fase se consolidan los grandes centros ceremoniales y los intercambios culturales y de bienes; comienzan a surgir las grandes urbes que se desarrollaran al siguiente periodo.

#### *Periodo Clásico (200 al 900 d.c)*

Fase Clásico Temprano (200 al 600 d.c): Se consolidan las grandes urbes de Mesoamérica como Teotihuacan y Monte Alban. La estratificación social llega a su máxima complejidad así como los intercambios culturales y comerciales. Se empieza a tener evidencias de conquistas y sociedades militarizadas.

Fase Clásico Tardío (600 al 900 d. c): Teotihuacan comienza su declive y surgen grupos altamente militarizados que intentan ejercer la hegemonía. El área maya no presenta ningún cambio significativo respecto a la fase anterior.

#### *Periodo Posclásico (900 al 1521 d.c)*

Fase Posclásico Temprano (900 al 1200 d.c): Militarización exacerbada en las sociedades que en ellas existen, así como migraciones constantes. El área maya comienza su decadencia y surgen nuevos centros rectores en Yucatán.

Fase Posclásico Tardío (1200 AL 1521 d.c): La última fase de la cronología de Mesoamérica coincide con el apogeo del imperio azteca y con la conquista y caída del México-Tenochtitlan a cargo de las tropas de Cortés.

Como ya lo mencioné, en este último periodo se da la caída de los grandes imperios y se da la expansión de los Totonacas, Toltecas y Aztecas. El pueblo tolteca, cuyo centro se situaba en la ciudad de Tula, comenzó a imponer su hegemonía, expandiéndose hacia el norte y el sur hasta alcanzar la región de los mayas y de los Quiché. Los Aztecas conquistaron Chichén Itzá, ocuparon Uxmal y

fundaron Mayapán, instaurando un imperio que concluyó con las rebeliones de mediados de siglo XV.

Los Aztecas establecieron alianzas militares con otros grupos, logrando un imperio que se extendía desde América Central hasta la actual frontera con Panamá. En un periodo de unos 100 años, los Aztecas lograron el poder total y aunque las demás Ciudades – Estado continuaron llamándose reinos, se convirtieron en meros títulos. Al final del reinado, se habían establecido 38 provincias tributarias; sin embargo, algunos pueblos de la periferia del imperio Azteca luchaban encarnizadamente por mantener su independencia. Estas divisiones y conflictos internos en el seno del imperio facilitaron su derrota frente a Cortes en 1521, ya que muchos pueblos se aliaron con los españoles.

La sociedad Azteca estaba dividida en tres clases: esclavos, macehuales y pipiltín. Las condiciones de vida de esclavo era similar al de un criado contratado. Aunque los hijos de los pobres podían ser vendidos como esclavos, solía hacerse por un periodo determinado. A los macehuales se les otorgaba la propiedad vitalicia de un territorio en el que construían su casa. Sin embargo, las capas mas bajas de los macehuales, no se les permitían tener propiedades y eran campesinos en propiedades de otros. Los pipiltin estaba compuesta por los nobles de nacimiento, los sacerdotes y los que se habían ganado el derecho a serlo (especialmente los guerreros).

A partir de 1521, cuando cae este imperio, se puede decir que empieza la historia colonial, un proceso de nueva cultura a través de la evangelización. Cualquier costumbre tradicional indígena que no encajaba con el cristianismo era considerado en contraste de la fe y, por ende, debía ser destruida. Además se instruía a los indígenas en la fé cristiana y la congregación. El estilo de vida español fue el único modo de vivir considerado por los conquistadores como civilizado. No hay que olvidar que la evangelización no se limitaba a lo estrictamente religioso, sino abarcaba todos los niveles de la vida. Era una

verdadera “obra civilizatoria” que tenía como centros de aprendizaje los atrios de las iglesias, para todos, y las escuelas conventuales, para grupos juveniles cuidadosamente seleccionados. El resultado fue una transformación cultural.

## LA COLONIA

El régimen colonial tuvo una duración de trescientos años que abarcaban desde la conquista de México Tenochtitlan, capital Prehispánica de los Aztecas, hasta 1820, año en que se logra la Independencia Nacional. Durante este tiempo, la vida en la Nueva España transcurrió siempre con propias características que permiten su estudio desde diferentes perspectivas.

La población estuvo integrada principalmente por tres grupos: Españoles, Criollos y Mestizos. Los blancos a su vez se dividían en dos grupos; el de los nacidos en España, los Españoles y el de los descendientes de éstos que nacían y vivían en América, los Criollos. Los primeros formaban la clase dominante y ocupaban los puestos más importantes del gobierno, la iglesia y la milicia, además de poseer grandes negocios. El Español era considerado dueño de todo por supuesto derecho de conquista. Los Mestizos por su parte estaban colocados por debajo de los Españoles ya que no gozaban de los mismos privilegios de sus ascendientes, pero muchos mestizos lograron amasar fortunas mediante el comercio, la minería y la agricultura, y en algunos casos eran personajes ilustres de la sociedad, lo que provocó una rivalidad entre españoles y mestizos.

*“Cómo resultado de la segregación colonial, las clases sociales en México se conforman por gente de una misma raza, equiparando raza y clase social, o etnia y grupo sociológico en sus propias palabras... coloca a los mestizos con el vigor y las ventajas de los híbridos. Reconoce sin embargo la decadencia de la raza indígena victimada por el dominio colonial y cifra en el mestizaje una firme esperanza de superación”<sup>2</sup>*

---

<sup>2</sup> Warman, Arturo; “Los indios mexicanos en el umbral del milenio”, FCE, México, 2003 p.p. 79

Los negros eran esclavos en su mayoría y estaban bajo un régimen que los privaba de todo derecho. La población negra se asentó principalmente donde se cultivaba ampliamente la caña de azúcar, o las frutas tropicales aunque también había gran número de ellos en los grandes centros mineros.

Las clases sociales estaban conformadas de la siguiente manera: existía un grupo gobernante que ocupaba los puestos de primera importancia y que era controlado principalmente por los españoles y criollos; un grupo dueño de los grandes negocios; los propietarios de las tierras y de las minas; comerciantes y los industriales; los sacerdotes, los militares y los letrados; los burócratas, los artesanos; los peones y los esclavos. Aunque la gama es diversa, el criterio fundamental para determinar la clase social, independientemente de la actividad laboral o profesional, era el origen étnico.

A lo que se refiere en cuestiones de economía, la conquista española trajo consigo una radical transformación de la vida en América, los españoles introdujeron nuevas plantas, nuevos animales, nuevos instrumentos de trabajo y nuevas técnicas, al tiempo que se llevaba a Europa lo que aquí habían descubierto y aprendido. Todo este intercambio promovió un nuevo desarrollo económico.

A continuación referiremos algunos de los aspectos más destacados de la economía y sus principales innovaciones y estados. En agricultura la repartición de tierras entre los colonizadores y los habitantes originales provocó abusos que generaron el despojo de los bienes de los indígenas, dando como resultado que unos pocos se convirtieran en los dueños de las tierras (latifundios). Los cultivos se verían enriquecidos con la introducción del trigo, la caña de azúcar, la cebada, el arroz etc. Estas actividades se desarrollaron poco durante la colonia, debido a la falta de dinero, de medios o de hombres para poner a producir las inmensas tierras generando la proliferación de determinados cultivos como el tabaco. Se inició la ganadería cuando los españoles introdujeron las vacas, los cerdos, las cabras, los asnos y los caballos. Su desarrollo se vio favorecido por ser parte

básica de la dieta de los nuevos pobladores, por su utilidad para el transporte y por su fuerza de trabajo. Los principales centros de desarrollo ganadero se establecieron en el norte de la Nueva España.

*“En esos primeros 25 años se alteró definitivamente la población indígena... hizo su aparición el ganado mayor y menor, se impuso el libre pastoreo y la mesta... se introdujo el cultivo de cereales, el cultivo de caña y la elaboración de azúcar para satisfacer la demanda de dulce”.<sup>3</sup>*

El comercio al igual que la industria, estuvo sujeto a muchas prohibiciones que se establecieron con el objeto de sostener únicamente la la industria y el comercio Peninsular. Todas las colonias de América sólo podían establecer relaciones comerciales con España, lo que produjo un apogeo de actividades como el contrabando y la piratería. Las importaciones más importantes eran las telas de terciopelo, felpas, raso, seda, objetos de ámbar, perlas, artefactos de marfil piedras preciosas o especias como el clavo, la pimienta o la canela, traídas en su mayoría de España. De igual modo la Nueva España tenía entre sus mayores exportaciones el oro, la plata, el azúcar, el añil, las pieles etcétera.

A continuación señalaré algunos puntos importantes durante la época colonial que propiciaron más adelante la búsqueda de la Independencia Nacional: la intención de suprimir los privilegios de la Iglesia que se había convertido en la institución mas rica e influyente de la sociedad. Esta intención se tradujo en la aplicación de una política de reducción a los fueros eclesiásticos y la supresión de su poder económico. Adicionalmente se eliminó el sistema de repartimiento de los indios (no con la intención de ofrecerles protección a estos sujetos, sino para ser considerados como hombres libres y por ende causantes de impuestos); el incremento a los impuestos originado por los extraordinarios gastos que obtuvo la corona a causa de la guerra de los siete años entre otros; las múltiples trabas impuestas al comercio, y la generación de monopolios en manos de Peninsulares. Pero al igual que existieron estas causas internas, también se dieron causas

---

<sup>3</sup> *Op cit, pp 119*

externas para el movimiento de Independencia como son: la simpatía hacia los ideales de la Revolución Francesa por parte de los habitantes de la Nueva España y la invasión de Napoleón a España.

## EL PORFIRIATO

Otro de los periodos importantes en la historia de México fue la época porfirista que va desde 1877 a 1911. Durante este periodo, el General Porfirio Díaz gobernó México siguiendo una política que se resumía en lema de Paz y Progreso.

En lo que respecta a la agricultura, existía una mala distribución de la tierra, los campesinos vivían en condiciones deplorables; existía un gran atraso tecnológico en el campo. La existencia de grandes latifundios; el maltrato a los peones, los sueldos miserables, con deudas impagables hicieron que los indios se unieran incondicionalmente a la causa revolucionaria para recuperar sus tierras, pero los resultados no fueron satisfactorios para ellos.

El comercio se encontraba paralizado por falta de vías de comunicación, por inseguridad y baja capacidad económica. El ferrocarril fue el motor fundamental de las comunicaciones, comercio e industria. Estas líneas férreas fueron promovidas por las potencias coloniales como Inglaterra y Estados Unidos, pues esto les traía beneficios, como sacar las riquezas naturales de México, entre otras. La vida intelectual estuvo profundamente influida por Francia; estas influencias no solo se vieron en las obras arquitectónicas, sino también en las formas de vida de las clases altas. La educación fue un privilegio de las clases acomodadas, el 70% de la población era analfabeta. Díaz era de la idea de que unos hombres nacieron para mandar y otros para obedecer. En estratificación social, México presentaba una desigualdad en la distribución de la riqueza, por lo que la mayoría vivía en condiciones de pobreza extrema. Esta estratificación se determinaba por la capacidad económica de sus integrantes:

La Alta Burguesía.- Clase más alta, donde estaban los políticos de primer nivel, capitalistas extranjeros, dueños de haciendas y los banqueros.

Burguesía Nacional.- La formaban los nuevos ricos, que se beneficiaron con la desamortización de los bienes eclesiásticos o los favores políticos, pertenecen a esta clase los caciques y funcionarios de nivel alto.

Pequeña Burguesía.- la conformaban los profesionistas dedicados a ejercer su profesión como ingenieros, abogados, médicos, arquitectos, etc. También quedan ahí los periodistas, burócratas y algunos intelectuales.

Campesinos.- trabajadores del campo, dentro de ésta se hace otra diferenciación por el origen étnico, como los peones procedentes del cruce de blancos y alguna casta, luego siguen los indígenas y al último los negros.

## SIGLO XX

De 1910 a 1920, México fue sacudido por una serie de luchas y revueltas, que intentaron transformar el sistema político y social creado por Porfirio Díaz. Este movimiento no tuvo un carácter homogéneo, es decir, consistió en una serie de revoluciones y conflictos internos, protagonizados por distintos jefes políticos y militares que se fueron sucediendo en el gobierno. Para muchos historiadores, la fecha de 1920 marcó la finalización de la revolución mexicana. Sin embargo, las revueltas militares y las situaciones de violencia esporádica prosiguieron hasta 1934, cuando llegó a la presidencia Lázaro Cárdenas, quien institucionalizó las reformas que se habían iniciado en el proceso revolucionario y que se legitimizaron con la Constitución de 1917. En esta dicha Constitución de 1917 se originan muchas de las ideas que motivaron la Revolución Mexicana, destacando un marcado contenido social y de fortalecimiento del estado.

A lo largo de este capítulo y como ya lo mencioné en la introducción se puede observar un recorrido histórico de México a grandes rasgos. He ido marcando los puntos más importantes de cada una de las distintas etapas que

conforman esta historia; todo esto encaminado hacia un único fin, tener una perspectiva mas amplia de lo que es la cuestión indígena en nuestros días, y como se ha ido construyendo la identidad nacional; ya que con lo anterior queda claro que los indígenas desde tiempos pasados han habitado el territorio mexicano, también han sido actores directos de las grandes convulsiones sociales que han sacudido al país. La mayoría de los pueblos indios ofrecieron una necesaria y en ocasiones violenta resistencia cuyo fin fue y ha sido conservar y recuperar tierras, bosques, costumbres y hasta su propia vida. Este combate ha sido permanente, no solo han enfrentado al conquistador, sino también a los gobiernos conservadores o liberales del México independiente, y al grupo que heredó el poder como resultado de la derrota de la llamada "Revolución Mexicana".

Lo indígena porta entonces un gran peso histórico y simbólico, aunque por lo general se tiende a estigmatizar la condición india contemporánea, al considerarla un arcaísmo que debe de desaparecer para dar lugar a la "modernidad". Según Claudio Lomnitz, aparece la modernidad como un tema central tanto en prensa como en los partidos políticos.<sup>4</sup> A través de la producción científica y académica el gobierno ha puesto en marcha un proyecto de modernización que promueve requisitos de productividad para estar a la par con el estándar internacional.

A partir de la Independencia, el proyecto nacional excluyó a los indios, ya que los independientes fueron los criollos y mestizos, pero fue después de la Revolución que la homogeneidad cultural se hizo mas intensa. Se suponía que la homogenización cultural era condición necesaria para la conformación de una sociedad moderna. Incluso la constitución de 1917, debido a su énfasis igualitarista, no registraba la existencia de etnias. El objetivo del indigenismo posrevolucionario fue la integración de los indígenas a la sociedad nacional. Es decir, mexicanizar al indio y este proceso de aculturación representaba el símbolo

---

<sup>4</sup> Lomnitz, Claudio, *“Las salidas del laberinto: Cultura e ideología en el espacio nacional mexicano”* México, 1995, Planeta.

de la identidad nacional. Con esto se construyó un proyecto que suponía la abolición de la “alteridad”, como única forma de poder aspirar a la modernidad; lo que anteriormente se consideraba como un acto civilizatorio hoy día es condenado como “etnocidio”. Pese a esto todavía en la actualidad la practica política e ideológica se orienta a la homogenización de la diversidad, asumiendo que la diferencia es motivo para la desigualdad. Un claro ejemplo de esto último se da en el ámbito del lenguaje, donde a pesar del trabajo que se ha hecho en políticas para dinamizar las lenguas indígenas hay una deficiencia en la implementación de estas mismas. En vez de esto, cada vez se observa el predominio del uso del castellano al interior de las comunidades indígenas, como lo pude constatar en el municipio se realiza la presente investigación y en las comunidades aledañas, como Zacapoaxtla y Cuetzalan.

*“La lengua es un marcador simbólico de la identidad sociocultural, mediante el cual el individuo puede sentirse miembro de un grupo y los miembros de otro pueden ser discriminados”.<sup>5</sup>*

A partir de los años sesenta surgieron una serie de movimientos indígenas, se trató de una nueva conciencia étnica valorada, con una afirmación cultural e identitaria, y a la cual se había intentado todo para que la abandonaran, es decir, para que hubiera un olvido de su cultura.

Todo esto no solo propició cambios en los propios indígenas, sino que en el resto de la población, puesto que se fue desarrollando una conciencia crítica tanto en los científicos sociales, como en otros grupos relacionados con la cuestión étnica; generando así grandes cambios.

Durante la gestión de Carlos Salinas de Gortari, se produjeron varias reformas que tuvieron y siguen teniendo una gran impacto sobre los pueblos

---

<sup>5</sup> Lastra de Suárez, Yolanda “La lengua como medio de comunicación y símbolo de identidad” en: *Sociolingüística para Hispanoamericanos, El Colegio de México, México, 1992*

indios; entre estas se encuentra la reforma al artículo 4 de la Constitución nacional, ya que se le anexo un párrafo que dice así:

*“La nación mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en los pueblos indígenas. La ley protegerá y promoverá el desarrollo de sus lenguas, costumbres, usos, recursos y formas específicas de organización y garantizará a sus integrantes el efectivo acceso a la jurisdicción del Estado. En los juicios y procedimientos agrarios en los que aquellos sean parte, se tomarán en cuenta sus prácticas y costumbres jurídicas en los términos que establezca la ley.”<sup>6</sup>*

Con esto se reconoce la composición pluricultural de la nación derivada de la diversidad de los pueblos indígenas; garantizando el acceso de los indígenas a la jurisdicción comprometiendo su apoyo para la protección y desarrollo de sus culturas y formas de organización social. Pero el alcance a esta reforma se disolvió entre otras reformas que se realizaban simultáneamente: como la reforma del Artículo 27 en materia agraria, la firma del Tratado de Libre Comercio, el Convenio 169 de la OIT, entre otras.

Hay momentos en que un acontecimiento logra sintetizar algunos problemas fundamentales que han caracterizado y que lo siguen haciendo hasta nuestros días. El movimiento zapatista es precisamente un ejemplo claro de esto, ya que ha tenido la virtud de concentrar el nuevo rostro de los “antiguos”, y las características de los no tan nuevos problemas que hay en torno a estos.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional, es una organización política militar compuesto mayoritariamente de indígenas. Su lucha, a la que se puede dar un seguimiento de la mano de sus seis declaraciones políticas, tiene tres expresiones mínimas que van de lo local a lo global: 1) La defensa de derechos colectivos e individuales negados históricamente a los pueblos indígenas mexicanos; 2) La construcción de un nuevo modelo de nación que incluya a la

---

<sup>6</sup> *Reforma al Artículo 4 Constitucional: Pluralidad Cultural y Derechos de los Pueblos Indígenas. Diario Oficial de la Federación, 28 de enero de 1992.*

democracia, la libertad y la justicia como principios fundamentales de una nueva forma de hacer política, y 3) El tejido de una red de resistencias y rebeldías altermundistas en nombre de la humanidad y contra el neoliberalismo.

Si bien es cierto el EZLN, no surgió como un movimiento indígena, sino más bien, como una guerrilla para la toma del poder y la instauración de un régimen socialista; posteriormente este absorbe todas las demandas de otros movimientos indígenas que surgieron paralelos al zapatismo.

Se dice también que este movimiento abrió de nuevo el debate a la cuestión indígena otorgándole prioridad. Esto trajo consigo una nueva reforma en el año 2001 aportando algunos cambios a la que se llevó a cabo en el año de 1992.

Pero como ya es sabido esta reforma no fue aprobada y además ha sido combatida, puesto que se exige incluir tanto derechos políticos como fueros para los indígenas.

*“La irrupción del EZLN colocó a la cuestión indígena en el centro de la agenda nacional y su debate. Esta posición ha oscilado con el tiempo y tiende a desplazarse hacia los márgenes para ubicarse como un problema regional, de minorías.”<sup>7</sup>*

Con todo lo anterior puedo decir que una vez mas la historia confirma que los pueblos indígenas han sido objeto de formas de subordinación, desigualdad y discriminación y que estas a su vez les han determinado una situación de pobreza, explotación y exclusión política; como ya lo mencionaba, han persistido frente a un orden jurídico cuyo ideal ha sido la homogeneización y asimilación cultural; y que para superar esta realidad se requieren nuevas acciones profundas, participativas y convergentes de parte del gobierno y de la sociedad, incluidos, ante todo, los propios pueblos indígenas.

Con estas reformas que se han llevado acabo se ha dado un gran logro a mi parecer, puesto que se esta reconociendo la pluralidad indígena. Pero es claro

---

<sup>7</sup> *Op cit. Lastra pp 272*

que esto no basta, se tendría que llegar a dar una nueva política de Estado, que impulse el desarrollo y justicia de lo pueblos indígenas, fortaleciendo su participación en la toma de decisiones, con una política incluyente y no excluyente como se hace comúnmente.

Las condiciones de pobreza y marginación que afectan a los pueblos indígenas, muestran el carácter desigual del desarrollo de la sociedad mexicana, y definen el alcance de las exigencias de justicia social que debe atender el Estado para concurrir al progreso de ese importante sector.

## CAPITULO II

### LA SIERRA NORTE DE PUEBLA – UBICACIÓN

En esta parte del trabajo me ocuparé en dar un breve esbozo de lo que es la Sierra Norte de Puebla. Partiré de algunos datos geográficos importantes para poder darnos cuenta de la variedad de culturas que han interactuado a lo largo del tiempo en esta región, de sus rasgos y de los estudios que se han hecho en la misma. No sólo me referiré al municipio de San Juan Jonotla, la comunidad en la cual realice la investigación, sino que me centraré en elaborar un análisis regional. De esta manera veremos las características económicas, sociales y ambientales que se presentan y el papel que han desempeñado estas en la región.

*“La Sierra Norte de Puebla esta ubicada en la parte norte del estado de Puebla y ocupa 24 por ciento de su superficie total, desciende hacia el noroeste y oriente hasta desembocar en la costa veracruzana, adentrándose en la zona totonaca. Hacia el noroeste y occidente se prolonga más allá de los limites con el estado de Hidalgo, en tierra otomí y tepehua y, al sur, desciende hasta llegar al altiplano central”<sup>8</sup>*

San Juan Jonotla está ubicado dentro de la región del Totonacapan, la cual tuvo su auge aproximadamente por el año de 750 d.c. Esta región era estratégica pues era el punto de enlace entre dos principales civilizaciones mesoamericanas: la Costa del Golfo y el Altiplano Central. Limita al norte con la región de la Huasteca Veracruzana, al sur con la región de las Grandes Montañas, al este con el Golfo de México. El municipio veracruzano más grande del Totonacapan en el norte es Papantla y en el sur la región de Jalapa-Misantla. En la zona alta de la Sierra Madre Oriental, colindante con Puebla, destacan Cosquihue, Zozocolco, Mecatlán, Coyutla y Filomeno Mata.

---

<sup>8</sup> Aramoni, Maria Elena, *Talokan tata, Talokan nana: nuestras raíces*, CNCA, México, 1990 pp 15

El toponímico Totonacapan se deriva del nombre de la etnia. Este lugar ha sido centro de un sinnúmero de migraciones y en consecuencia se ha ido configurando poco a poco como una área pluriétnica.

## GRUPOS ÉTNICOS

Durante la época precolombina los totonacos fueron obligados por los mexicas a desplazarse hacia la costa.

*“Posteriormente, grupos de lengua náhuatl que habitaban Tlaxcala y el centro sur del estado de Puebla, fueron invadidos por grupos chichimecas, y en su éxodo, llegaron hasta la sierra, ocupando el suroeste del macizo, los territorios de Teziutlán, Tlatlauquitepec, Zacapoaxtla y Cuetzálan. En este proceso los totonacos, después de la guerra de Independencia, emigran y se asientan en la sierra, grupos de mestizos y europeos que introducen el cultivo del café que, prácticamente se convierte en monocultivo y rompe la antigua estructura productiva indígena basada en la diversificación”.<sup>9</sup>*

Las relaciones entre nahuas y totonacos históricamente han sido conflictivas y persisten en la actualidad. La presencia de nahuas en la región es resultado de varios procesos históricos. Los nahuas habitan en la mayoría de los municipios de la Sierra Norte de Puebla. En el siglo XV los totonacos fueron obligados por los nahuas a desplazarse hacia la costa, lo que favoreció la expansión de la lengua náhuatl en este lugar.

Los totonacos están emparentados con los tepehuas, sus vecinos de Hidalgo. Hablan zoque y zoque-maya y comparten, además del territorio geográfico, ritos religiosos y tradiciones prehispánicas con nahuas, otomíes y huastecos. Con lo anterior nos damos cuenta de la gran diversidad de culturas que podemos encontrar en la región del Totonacapan y cómo se han influido unas a otras.

---

<sup>9</sup> Ibidem, 17

Las lenguas indígenas que se hablan en la región son: náhuatl, totonaco, otomí. La primera es la más hablada y que es conocida en la región como “mexicano”. La segunda lengua indígena más hablada es la totonaca. Se dice que el náhuatl pertenece al grupo lingüístico yuto-azteca, y que debido a las distintas influencias de otras culturas como toltecas existen diferentes tipos.

*“Han sugerido que los hablantes del protonáhuatl están más estrechamente relacionados con los coras y huicholes, pero generalmente se clasifica el náhuatl como una lengua sola, formando una rama a nivel de las ramas del cora (...) Al momento de separarse de los grupos yutoaztecas los hablantes del protonáhuatl se extendían por toda la meseta central y las dos costas de México y en el curso de estas migraciones se fueron formando los dialectos modernos, los cuales a través de un proceso de evolución aun prevalecen.”<sup>10</sup>*

En la actualidad la preponderancia del náhuatl y el totonaco ha disminuido de manera importante para dar paso a un bilingüismo náhuatl-castellano y totonaco-castellano. Las personas con edad avanzada son las que han mantenido su lengua además de hablar el castellano. Por el contrario, los niños poco a poco han dejado de hablar las lenguas indígenas, a pesar de los programas educacionales para la sobrevivencia de las lenguas maternas. La implementación de estos programas no ha sido del todo posible porque en las escuelas no se han hecho efectivas metodologías que favorezcan la permanencia tanto de la lengua como de su cultura natal.

*“Los totonacos ocupaban un extenso territorio que abarcaba desde el Golfo de México hasta la actual Sierra Norte de Puebla, del río Cazones, al norte, hasta el río de la Antigua, al sur; por sus características ecológicas, en este territorio la producción agrícola y silvícola era muy significativa.”<sup>11</sup>*

---

<sup>10</sup> Dakin, Karen; *La evolución fonológica del Protonáhuatl*, UNAM, México, 1982, 1ª. Edición, pp 9

<sup>11</sup> Masferrer Kan, Elio; *Totonacos*, Mexico, 2004, pp 12

Dentro de los cultivos podemos encontrar maíz, café, chile, caña de azúcar, plátano, pimienta, naranja, limón, vainilla, entre otros. Además, se cría ganado bovino, porcino, ovino, caballos, aves y abejas. Cuenta con una vegetación abundante puesto que el clima es bastante húmedo. La fauna es diversa tanto en los bosques como en los ríos, podemos encontrar codornices, pájaros carpinteros, calandrias, el nauviaque, coralillo, mazacuate, mapache, el tejón, pichones, tlaconetes, zorrillos, entre otros. En los ríos podemos hallar el bobo, la tortuga, camarones, acamayás, burros, ajolotes, la trucha, mazacuate.

Las zonas arqueológicas más representativas de la cultura totonaca son: El Tajín, en Papantla y Yohualichan, en la Sierra Norte de Puebla, muy cerca de Cuetzálan. Yohualichan significa “Lugar de la Noche” o “Casa del Misterio de la Noche” esta rodeado por cerros con una vegetación exuberante.

*“Sus ruinas constan de una plaza rectangular, alrededor de la cual hay cinco montículos o pirámides con distinto número de basamentos y vestigios de templos (...) en el sitio hay también un juego de pelota cuya existencia se explica con el hecho de que para nuestros antepasados era este juego unos de los principales ritos (...) Estas ruinas recuerdan mucho a la ciudad del Tajín, Veracruz, que se haya solo a 60 kilómetros en línea recta. Puesto que ambos sitios pertenecieron a la cultura Totonaca”.<sup>12</sup>*

Aunque en la Sierra Norte de Puebla coexisten nahuas y totonacos, sin duda alguna la lengua y las tradiciones del náhuatl son predominantes. Actualmente, muchos nahuas se llaman a sí mismos macehuales, término que traducen como "campesino". Es posible que su autodenominación haga referencia a la antigua estratificación social, compuesta por los pipiltin (los señores, la élite) y los macehuales (el pueblo) de la sociedad nahua.

---

<sup>12</sup> *García Díaz, Bernardo, (coordinador): La Ciudad de Puebla, Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales, U. V., 1ª. Edición, México, 1994, pp 135*

## SUBREGIONES

La población nahua de la sierra está distribuida en cuatro grandes áreas: la Bocasierra, el Declive Austral de la Sierra, la Zona Cafetalera y la parte Baja.

*“En términos geográfico-ecológicos la subregionalización de la Sierra Norte de Puebla está basada en cuatro grandes regiones, relacionadas a su vez con los distintos cultivos predominantes en cada una de ellas, que obedecen a las características ecológicas”.*<sup>13</sup>

En la primera área, se encuentran centros económicos como Zaragoza, Tetela de Ocampo, Teziutlan, Zacapoaxtla, Zacatlan y Huauchinango. En esta zona se produce maíz, frijol, habas, y frutales de clima templado como manzana, pera, aguacate, ciruelas, además se crían ganado bovino y ovino.

El Declive Austral de la sierra está junto a la Bocasierra y es sumamente árido, por lo cual se dedica a la ganadería de agostadero. En esta zona, la densidad de población es muy baja.

La Zona Cafetalera, o Sierra Norte es húmeda y templada-cálida. Históricamente, en ella se producía algodón y luego caña de azúcar; sin embargo, ahora se cultiva café. Sus plazas principales son Cuetzalan, Xochitlán de Vicente Suárez, Ahuacatlán, La Unión, Pahuatlán y Naupan.

La Zona Baja, a menos de 200 msnm<sup>14</sup> tiene tabaco y frutales de clima tropical, como naranja y piña. La ganadería presenta una fuerte competencia sobre las áreas sembradas y es fuente de duros conflictos. El centro económico más importante es Xicotepec de Juárez y las plazas principales son La Ceiba, Francisco Z. Mena, Venustiano Carranza y un conjunto de poblaciones importantes ubicadas sobre la carretera México-Tuxpan.

---

<sup>13</sup> Baez, Lourdes, *Nahuas de la Sierra Norte de Puebla*, México, 2004, pp 20

<sup>14</sup> Metros sobre el nivel del mar

A finales del siglo XVIII, la población mestiza se asentó en Teziutlan, Tetela, Zacapoaxtla, entre otros. A partir de la Independencia, los liberales organizaron sistemas educativos para la castellanización de la población indígena. Los maestros que se quedaron a vivir, representaron la expansión mestiza y la marginalidad de la población nahua. A fines del siglo XIX grupos de comerciantes mestizos se fortalecieron como grupos dominantes y se apoderaron de tierras indígenas debido a las leyes de desamortización de tierra y el deslinde de terrenos.

## ORGANIZACIÓN SOCIAL

La base de la reproducción social de los nahuas es el grupo doméstico constituido por familias nucleares. Estos grupos poseen tierras o las rentan, envían a sus miembros a trabajar como jornaleros en otras zonas rurales o urbanas y complementan sus ingresos con caza, pesca y recolección; algunos también elaboran artesanías para su venta. La pérdida de bosques y la expansión de la ganadería ocasionan en muchos casos el empobrecimiento de los grupos domésticos campesinos. A consecuencia de esto muchos habitantes de esta región se ven obligados a buscar medios por los cuales puedan mantener a su familia, lo que muchas veces significa que se intensifican los procesos migratorios hacia áreas urbanas. Éste fenómeno alivia temporalmente su crítica situación económica.

La institución social básica entre los nahuas de la Sierra Norte de Puebla es la familia nuclear y extensa. La unidad básica en donde se conforma la familia es el grupo doméstico. Se integran a todos los miembros del grupo familiar en las actividades, con divisiones básicas de trabajo según la edad y el sexo. Por ejemplo, las señoras se encargan de las labores del hogar, en ocasiones también son las encargadas de recolectar la leña, cortar el café. Esta situación varía de acuerdo a si el esposo tiene algún oficio aparte. Si no cuenta con otro oficio, la

mujer solo se limita a las labores del hogar. Los hijos ayudan a las labores del campo en caso de que sean varones, mientras que las niñas se quedan en casa para ayudar a sus mamás.

La norma más común para establecer lazos de parentesco es la de casarse con alguien del pueblo, además cuando alguna persona de una comunidad tiene muchos compadres su prestigio es mayor y adquiere más posibilidades de extender los lazos de reciprocidad, ya que con el compadrazgo se adquiere un compromiso, no solo moral sino también económico para con la otra familia, es decir, ambas familias involucradas en el acto, que puede ser algún bautizo, primera comunión, graduación, padrinos de cruz, etc. Están obligados a dar en un acto de reciprocidad como ya lo mencioné.

En las cabeceras municipales, la división de funciones entre lo político y lo religioso es muy clara. En cuanto a los cargos tradicionales tienen una función religiosa y el principal es la mayordomía, que consiste en el patrocinio de la fiesta religiosa vinculada al santo patrón y a otros santos católicos. El mayordomo, se encarga de cubrir los gastos de la fiesta y debe dar tanto comida como bebida a los habitantes de la comunidad; esto obviamente hace que la persona adquiera cierto status. Los mayordomos casi siempre son ellos mismos los que se proponen para cubrir la fiesta, los motivos pueden ser: como agradecimiento de algo pedido y concedido por el santo patrono de la comunidad; o bien por algún milagro pedido recientemente. Otros cargos de menor importancia son esquineros y padrinos de las imágenes que ayudan en los gastos de cohetes, flores, ceras, preparación de la comida, etcétera.

## **COSMOVISIÓN**

La cosmovisión náhuatl se basa en un sistema de representaciones, que es el sistema dual y a partir de este es explicado tanto el orden y movimiento del cosmos. Bajo principios como frío/caliente, día/noche, masculino/femenino,

arriba/abajo, nacimiento/muerte, esta dualidad actúa como principio organizador y regulador del universo. La naturaleza posee un poder sobrenatural y es la encargada de las fuerzas del cosmos. La forma de mantener cierto orden es mediante los rituales y las ofrendas ofrecidas en determinadas ocasiones y en lugares especiales.

La tierra, como fuente de la vida, se considera masculina y femenina; y a su vez el fruto más importante es el maíz. Éste se compara con el hombre porque entre ellos hay analogía en su ciclo de vida. El maíz es la planta sagrada que requiere de protección a través de ofrendas y rituales. El Sol, principal divinidad celeste, es considerado ofrendador de vida y está asociado a Cristo, al que ven como héroe cultural.

*“Cristo fue recibido en el vasto panteón de la tradición mesoamericana como un dios mas, y ha sido identificado principalmente con el Sol. Esto hace que algunas de las características del dios solar indígena se atribuyan a la figura de Cristo, cualquiera que sea el contexto en que este aparezca.”<sup>15</sup>*

Los nahuas de la Sierra Norte aun conservan prácticas religiosas producto del sincretismo originado en la Conquista. Por lo general, estas prácticas se limitan a rituales de carácter privado y son dirigidos por personas ajenas al sacerdote católico. Este es el caso de las mayordomías que son prácticas de tipo doméstico con la finalidad de mantener el equilibrio del hombre con su entorno. En todos estos rituales intervienen los rezos, imágenes, flores, incienso, etcétera.

En el ámbito de la medicina tradicional al igual que en otras culturas tenemos a las parteras, curanderos y a los hechiceros, quienes pueden ser tanto indígenas como mestizos. Como ya es sabido, las parteras auxilian a las mujeres durante el parto proporcionándoles cuidados especiales tanto a la madre como al recién nacido. A las parturientas se les mete al temazcal para que se

---

<sup>15</sup> Segre Malagoli, Enzo, *Las Mascaras de lo Sagrado*, INAH, México 1987 pp 199

desintoxiquen y recuperen el calor perdido en el cuerpo. Los nahuas creen en la influencia de la luna sobre las mujeres y en la dicotomía de lo frío y lo caliente, lo cual está claramente reflejado en el baño en el temazcal.

Los nahuas consideran que cierto tipo de enfermedades son provocadas por una infracción, voluntaria o involuntaria, del orden natural y sobrenatural. Estas enfermedades pueden ser la pérdida del tonal y el mal aire, entre otras.

*“Las razones de la salida del tonalli se creía que podían ser de orden accidental o intencional. Entre las primeras se pueden mencionar, la trasgresión de tabúes sexuales, la interrupción brusca del sueño o del coito, la súbita impresión de miedo y, en los niños pequeños, el descuido de las fontanelas aun no osificadas, ya que se creía que ese era el punto de entrada y de posible pérdida de la fuerza energética del tonalli, cuyo adecuado equilibrio se considera indispensable para un pleno crecimiento y desarrollo del individuo. Incluso la simple interrupción simbólica de la ligadura energética era considerada de gran peligro.”<sup>16</sup>*

Los especialistas, hombres y mujeres, pueden sanar a una persona mediante el uso de ciertas terapias y plantas medicinales. Estas personas pueden realizar estas curaciones debido a que conocen el orden cósmico y lo que altera este orden. Por ello restablecer la salud del ser humano es una forma de restablecer este orden.

*“La importancia que el entorno natural posee entre los nahuas, de la Sierra Norte de Puebla, se refleja en la diversidad de acciones que realizan de manera constante con la finalidad de mantener el orden social y la armonía no solo del mismo espacio, sino también de ellos, es decir, en su concepción cosmológica se mantiene la idea de la existencia armónica.”<sup>17</sup>*

---

<sup>16</sup> *Op cit. Aramoni, 1990: 38-39*

<sup>17</sup> *Op cit. Baez 2004:70*

En la Sierra Norte de Puebla hubo una gran movilización de grupos culturales durante el periodo mesoamericano. Esto originó que existieran desde esos tiempos relaciones interétnicas.

*“Los cambios que ocurrieron en las fronteras étnicas del Totonacapan a lo largo del siglo XIX muestran que éstas no fueron estáticas, sino que respondieron a dinámicas históricas y configuraciones regionales que les dieron y las defendieron como tales”.*<sup>18</sup>

Debido a la diversidad de culturas esta región fue muy heterogénea. Después de las migraciones y reacomodos surgidos en la región del Totonacapan la lengua que predominó es el náhuatl. Posteriormente los habitantes de esta región fueron construyendo su propia identidad, pero queda claro que ésta se construyó primeramente en un ámbito local, dentro de su propia comunidad y la lengua materna constituyó una pieza clave para ésta.

Esta construcción de la identidad se dio de dentro hacia fuera. Primero dentro de la comunidad, luego como totonacas o nahuas y luego como Serranos. Se distinguen como Serranos por su ubicación geográfica y esta identidad incluso trasgrede las fronteras geográficas estatales. Es decir que se puede identificar como unidad más allá de si su comunidad está dentro del estado de Puebla o Veracruz. Su identidad regional la construyen alrededor del término Serrano y comparten ciertas tradiciones y costumbres con variaciones.

La finalidad de esto es tener una visión amplia de lo que fue y es la Sierra Norte de Puebla, como se construyó esa identidad, para así poder comprender mejor las formas y estilos de vida local, y como esta cosmovisión ha sido producto de grandes movilizaciones originadas a lo largo del tiempo y que hoy día juegan un papel importante dentro de la construcción del Estado Nación.

---

<sup>18</sup> *Chenaut, González, Victoria. Aquellos que vuelan. Los totonacos en el siglo XIX, México, CIESAS/Instituto Nacional Indigenista (Colección “Historia de los Pueblos Indígenas de México”), 1995, pp 225*

## CAPITULO III

### ETNOGRAFÍA SAN JUAN JONOTLA

#### LOCALIZACIÓN

Jonotla se localiza en la Sierra Norte de Puebla, es una población envuelta por un paisaje montañoso y frecuentemente con neblina. Esta ubicada en la parte más alta de la Sierra, por consiguiente es posible admirar la interminable sucesión de montañas, cubiertas con un espesa vegetación, pastizales, coníferas, sembradíos.

San Juan Jonotla es la cabecera municipal y la organización política está compuesta por dos agencias municipales, que son: Ecatlán y San Antonio Rayón; y seis agencias de policía: Paso del Jardín, Tecpanzingo, Tepetitlan, Xiloxochilt, Buena Vista, El Tozán; y una colonia llamada Tiburcio Juárez. Su localización corresponde a la parte noroeste del Estado de Puebla cercana a los límites de Veracruz, sus coordenadas geográficas son: 20° 03° latitud Norte y 97° 34° longitud Oeste del meridiano de Greenwich. Se sitúa a una altura que oscila entre los 960-1000 m.s.n.m. Su clima es calido húmedo con lluvias la mayor parte del año.

El municipio fue fundado por un indígena llamado *Ixoceotl*, que trajo consigo a tres compañeros y llegaron en el año de 1180. Antiguamente fue una población con un número elevado de indígenas, que hablaban dos lenguas; la mexicana mejor conocida como náhuatl y la totonaca, que es la natural. Se le dio el nombre de *Jonotla*, ya que en esta región abundan unos árboles llamados con el mismo nombre, del cual se saca un aceite que es bueno para curar cualquier herida, además de la corteza de estos mismos se fabrican sogas y en la actualidad se elaboran algunas artesanías típicas; de las hojas se extrae el agua; la cual es utilizada para curar el mal de ojo.

El municipio de Jonotla guarda relación con los siguientes poblados: al Norte con Tuzamapan de Galeana; al Sur con Zoquiapan y Nauzontla; al Oriente con Cuetzalan del Progreso y finalmente al Poniente con Huehuetla y Caxhuacan. Se tiene acceso a la cabecera municipal por medio de la carretera estatal 201, que procede del punto Acuaco perteneciente al municipio de Zaragoza. De Jonotla son 57km de distancia de Zaragoza a la ciudad de Puebla; son 131km de carretera federal toda asfáltica con tramos de dos y cuatro carriles.

Estas no son las únicas vías de entrada y salida a la comunidad, existen infinidad de veredas que la gente usa regularmente para poder llegar a otras comunidades. Sin embargo, éstas son usadas principalmente por la gente del lugar debido a que los terrenos son accidentados y cruzan sembradíos y despoblados. Por esta razón les es raro encontrar fuereños en estas veredas.

La población actual es en su mayor parte mestiza (80% aproximadamente) y sólo una mínima parte de la población reconoce su origen étnico. Incluso las lenguas características de esta región, el náhuatl y el totonaco, prácticamente han desaparecido por completo.

## **ARQUITECTURA**

La casa típica de Jonotla es de forma rectangular, las paredes son de adobe y techo de teja roja. Por lo general cuentan con dos puertas en la parte de enfrente y muy rara vez tienen ventanas. Son de una sola planta y cuentan con un muro hacia lo largo, el cual divide la cocina de humo y el piso generalmente es de tierra. Hay grandes casonas que principalmente se pueden encontrar en el barrio del centro. Estas son evidencia de la gran riqueza que generaba la producción de café en los años setenta. También podemos encontrar cabañas muy humildes con paredes de madera y muros improvisados con troncos de árboles.

En la actualidad se han ido utilizando otros tipos de materiales para la construcción de las casas como son: tabique, cemento; el tejado se ha sustituido por techos de colado. Esto más que un signo de modernización de los estilos arquitectónicos de construcción es una respuesta a la necesidad de espacios planos para secar el café. Así, los techos se han convertido en un recurso muy útil, ya que no se necesita de otro terreno dedicado especialmente a esta actividad. El tipo de asentamiento es compacto, es decir, las casas se encuentran una cerca de la otra. En algunas casas cuentan con un espacio pequeño extra, el solar, para sembrar principalmente chile, jitomate, tomate, flores y hierbas de la región para autoconsumo. La parcela principal se encuentra a las orillas del pueblo y está destinada principalmente al cultivo del café y en menor proporción al maíz.

En cuanto a los servicios con los que cuentan las viviendas, tenemos que el 90% aproximadamente de la población cuenta con el servicio de agua potable; cerca del 100% de las calles están pavimentadas y más del 80% del pueblo tiene alumbrado público. El pueblo cuenta con drenaje y en su mayoría con energía eléctrica, también tiene acceso a la televisión y el 100% cuenta con un radio en su casa.

## **MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

La oferta televisiva es extensa, algunas viviendas cuentan con antenas parabólicas y servicio de televisión satelital de la empresa Sky; sin embargo, la mayoría de las casas cuenta solamente con señal de televisión abierta. Los programas más vistos por la gente de Jonotla son las telenovelas y los programas de polémica, mejor conocidos como “talk shows”.

Existe una estación de radio llamada “La Voz de la Sierra Norte” que transmite desde Cuetzalan del Progreso. Esta radiodifusora juega un papel muy importante como vehículo de la comunicación e integración regional. La radiodifusora se podría decir que hace labor social, ya que es utilizada para dar y

recibir mensajes entre personas de diferentes localidades. Las personas se comunican con los locutores quienes constantemente transmiten estos recados al aire para que llegue a su destinatario. Es la única estación que transmite en tres idiomas: totonaco, náhuatl y castellano y cuenta con un espacio dedicado a la música tradicional de la región. Proporciona un espacio de difusión para grupos regionales recién formados y que buscan publicidad.

San Juan Jonotla cuenta con tres casetas de teléfono, la primera ubicada a la entrada del municipio, justo enfrente del muro, la segunda esta en el mercado y la última se encuentra al lado del café Internet. El café Internet es único en el municipio y es muy demandado ya que también cuenta con los servicios de fax y copiadora. La demanda principal de sus servicios proviene de los estudiantes de la UNIDES, Universidad del Desarrollo del Estado de Puebla.

## ECONOMÍA

San Juan Jonotla cuenta con algunos negocios que en los días de fiestas se ven más beneficiados que en los días normales. Hay dos hoteles dentro de Jonotla, los dos se encuentran en el barrio del centro y hay otros dos por construirse, aunque uno de estos últimos sí lo abren, pero solamente en días festivos como, el 24 de junio, el 22 de octubre, Semana Santa, etc. Los otros dos, que ya están bien contruidos están abiertos todos los días, uno cuenta con más servicios, es más lujoso que el otro y se llama “El Rinconcito”.

Hay 18 tiendas en total, la mas grande y la más surtida es la “Huasteca”. En ella podemos encontrar productos comunes de abarrotes, también productos de recaudaría, principalmente jitomate, chiles verdes, limones, cebollas; al igual venden balones tanto de básquetbol como de fútbol. Se encuentra ubicada en el barrio del centro. Esta tienda junto con el hotel “Ixocelot” son los negocios mas fuertes y pertenecen a la misma familia. Hay tres papelerías y la mas grande esta

frente al prescolar. En ella podemos encontrar además de los productos básicos, regalos, algunas prendas de ropa y el servicio de fotocopidora.

Se cuentan con tres lugares en los cuales venden comida corrida. Uno de ellos es el COPUSI, este es un comedor por parte del DIF y por consecuencia es mucho mas económico que en los otros dos. Este comedor fue abierto para apoyar a los estudiantes que llegan de otros poblados. Otro de los comedores se encuentra justo enfrente del COPUSI llamado “El Carnalillo” y es propiedad de la misma familia que es dueña del café Internet. Este negocio además de vender comida corrida ofrece productos como café molido, vinos de fruta (aguardiente con sabores de frutas que es bebida tradicional en Jonotla), así como otros tipos de licores. Durante las fiestas “El Carnalillo” es el comedor mas visitado por la gente, durante las dos fiestas mas grandes del pueblo y debido a que está situado en la calle que conduce hacia el santuario de la Virgen. Justo al lado de este negocio se encuentra otro establecimiento en el cual venden pollos rostizados y quesadillas.

En lo que respecta al mercado, ya ha iniciado la construcción de algunos locales. Actualmente hay tres que ya están contruidos: uno de ellos es una tienda y los otros dos son de comida. En estos puestos venden principalmente antojitos como tacos, tortas, tlacoyos, molotes, elotes. En los locales que aún no se han terminado de construir se vende principalmente ropa. Los miércoles llegan más puestos de diferentes lugares a vender zapatos, verduras, discos, películas, y productos en general para el hogar.

## EDUCACIÓN

Respecto a la educación, el pueblo cuenta con kinder, primaria, secundaria, bachillerato regional y finalmente con una Universidad de Desarrollo (UNIDES). También se cuenta con el programa del INEA y mediante el servicio social que hacen los jóvenes dentro del programa SEDENA-SEP-INEA, se combate al analfabetismo dentro de la comunidad. De acuerdo con la información recogida en

el trabajo de campo, los resultados de éste último programa no han sido tan favorables debido a que no se muestra un interés por parte de las personas de la comunidad. Por esta razón a través del programa OPORTUNIDADES se ha obligado a los adultos a asistir a este programa. Este método consiste en una “amenaza” por parte de las autoridades a retirarles el apoyo económico mensual que reciben de dicho programa.

El preescolar no tiene una población muy grande, debido a que éste muchas veces representa un gasto mayor al de la primaria. De esta manera muchos padres de familia deciden que sus hijos solamente asistan un año al preescolar con el único fin de obtener el papel que acredite esta escolaridad. Las instalaciones cuentan con juegos como resbaladillas y columpios y podríamos decir que son un poco más grandes que las del bachillerato.

La primaria tiene mayor población, e incluso asisten niños de diferentes poblados. Se imparten clases únicamente en el turno vespertino. Está ubicada a la entrada del pueblo y cuenta con aulas grandes, un centro de cómputo y canchas para que los niños puedan practicar diversas actividades. El centro de cómputo está abierto a la población en general y ofrece servicios por la tarde. Tanto el preescolar como la primaria pertenecen al gobierno federal, cumplen con los programas oficiales dictados por la Secretaría de Educación Pública.

Con lo que respecta a la secundaria algo interesante es que la directora de dicha institución es una religiosa, que corresponde a la orden de “Las Siervas del Sagrado Corazón de Jesús”. La secundaria está incorporada a la Dirección General de Escuelas Secundarias Técnicas. El programa educativo se basa en las materias oficiales (SEP). Sin embargo, se incluyen clases sobre religión e identidad. Aún cuando el equipo de cómputo es deficiente, también se cuenta con un taller de computación.

El prestigio que tiene esta Secundaria Regional es muy grande, no sólo dentro de la misma comunidad, sino también en otras más. Los padres de familia de otras partes prefieren que sus hijos ingresen a la secundaria de San Juan Jonotla en vez de asistir a otra quizá mas cerca o incluso a pesar de que cuenten con una institución dentro de su misma comunidad. Este prestigio no sólo se debe al nivel de educación que se imparte, sino a los eventos culturales en los que ha participado la escuela obteniendo lugares satisfactorios.

Unos datos relevantes que valdría resaltar es que antes no se aceptaban alumnos de otras religiones. Hay dos grupos para cada grado y los alumnos que cursan el tercer grado deben de realizar servicio dentro de la comunidad. Algunos alumnos se dedicaron en el año pasado a la restauración de la cancha de básquetbol. Este trabajo se realiza por equipos y cada uno de éstos debe de presentar una propuesta diferente.

El bachillerato es de reciente formación, de hecho ingresó en el año de 1997 la primera generación concluyendo en el 2000. La institución no cuenta con las instalaciones adecuadas, el espacio destinado es muy pequeño y solamente se cuenta con tres aulas. Estas aulas son tan pequeñas que los alumnos tienen las bancas pegadas unas con las otras para que quepan todos. Lamentablemente no se cuenta con el suficiente personal; hay muy pocos maestros, debido a esto los que hay, tienen que impartir distintas materias lo que disminuye de manera importante la calidad de la educación que se le ofrece a los alumnos. No hay una persona que se dedique a las labores del aseo por lo que los mismos alumnos se encargan de dar mantenimiento a las instalaciones. Prácticamente ningún alumno quiere limpiar los baños por lo que éstas son las instalaciones que se han deteriorado más y ya no están en condiciones de ser utilizados.

Aparte del programa oficial existe un taller de computación, pero solamente se cuenta con una computadora para todos los alumnos. Por esta razón únicamente reciben teoría y nunca realizan prácticas. El resultado es evidente, los

alumnos no tienen las herramientas tecnológicas necesarias para poder dar continuidad a sus estudios.

Actualmente el municipio de San Juan Jonotla cuenta con la Universidad del Desarrollo del Estado de Puebla (UNIDES) con una matrícula de 76 alumnos divididos en 5 licenciaturas. Los alumnos provienen de diferentes municipios: Zoquiapan, Huehuetla, Caxhuacan, San Miguel, Cuetzalan. Dicha universidad principalmente cuenta con alumnos que no han tenido una formación dentro de los esquemas educativos convencionales o que no lograron concluir en tiempo y forma sus estudios.

Existen dentro de la región varios campus, con diferentes alternativas de carreras, en San Juan Jonotla se imparten carreras como: Derecho, Informática Administrativa, Ingeniería en Agronomía, Psicología y Turismo.

Este proyecto ha traído beneficios a la comunidad debido a que la mayoría de los alumnos vienen de otras comunidades. Esta situación ha generado que los alumnos tengan que buscar alguna vivienda dentro del pueblo generando ingresos para aquellas personas que tienen cuartos para rentar. En general los alumnos permanecen durante la semana en estos cuartos y los fines de semana regresan a sus hogares. Esto trae beneficio no sólo a las personas que rentan las viviendas, sino también a los que tienen algún negocio.

Debido a que la Universidad no cuenta con un terreno propio dentro de Jonotla se han desencadenado algunos conflictos. Debido a que el Presidente Municipal actual pertenece a la agencia municipal de Ecatlán, algunos de los habitantes de San Juan Jonotla han llegado a pensar que la UNIDES se trasladaría a Ecatlán. Esta serie de intrigas generó que los locatarios organizaran algunas reuniones y pidieran al Presidente Municipal que solucionara este problema. Después de tres reuniones de discusiones sobre un terreno que ya se había donado en la administración pasada se acordó junto con las autoridades

que la unidad no debía ser trasladada y que se daría continuidad al proyecto para la construcción del espacio para la UNIDES. El terreno donado se ubica a la entrada del pueblo y actualmente hay una cancha deportiva. Debido al debate generado las mujeres fundadoras de la organización Tosepan Titataniske en San Juan Jonotla donaron un terreno en el cual se encontraba la cooperativa, además de una tortillería.

La organización Tosepan Titataniske es una organización de mujeres jonotecas surgió hace aproximadamente 25 años y perteneciente a la organización regional del mismo nombre, cuya matriz se encuentra en el poblado de Cuetzalan del Progreso. Se fundó con el propósito de comercializar productos básicos a precios más bajos que en otras tiendas a través de una tienda administrada por las mujeres de manera totalmente independiente al gobierno municipal. En algún punto vendieron a crédito a corto plazo. Fomentaron la comercialización de hongos producidos en la región, pero éste se vino abajo, por la falta de mercado para este producto. Lograron la construcción de una tortillería donde al principio tuvieron problemas porque la luz eléctrica que no era lo suficientemente fuerte para mantener funcionando las máquinas. Este proyecto se vio también afectado por la alza del precio del maíz con lo que tuvieron que optar por cerrarlo.

En lo que se refiere a la tierra durante siglos fue propiedad comunal y los productores tenían una asociación con el apoyo del Instituto Mexicano del Café para distribuir su producción, pero debido a los malos manejos administrativos ésta se disolvió. En la actualidad la tierra es de propiedad privada, ya que cada quien ha pagado por su terreno y escrituras.

## **AGRICULTURA**

Actualmente en San Juan Jonotla, las principales actividades son: cultivo de café, maíz y cría de animales. La mayoría de la gente se dedica a las labores del campo, aunque también hay personas que se dedican a la carpintería, herrería,

panadería, algunas más tienen alguna otra actividad comercial con la cual complementan sus ingresos: puestos de dulces, venta de verduras; otras venden un poco de fruta, carne, pollo que ofrecen de casa en casa.

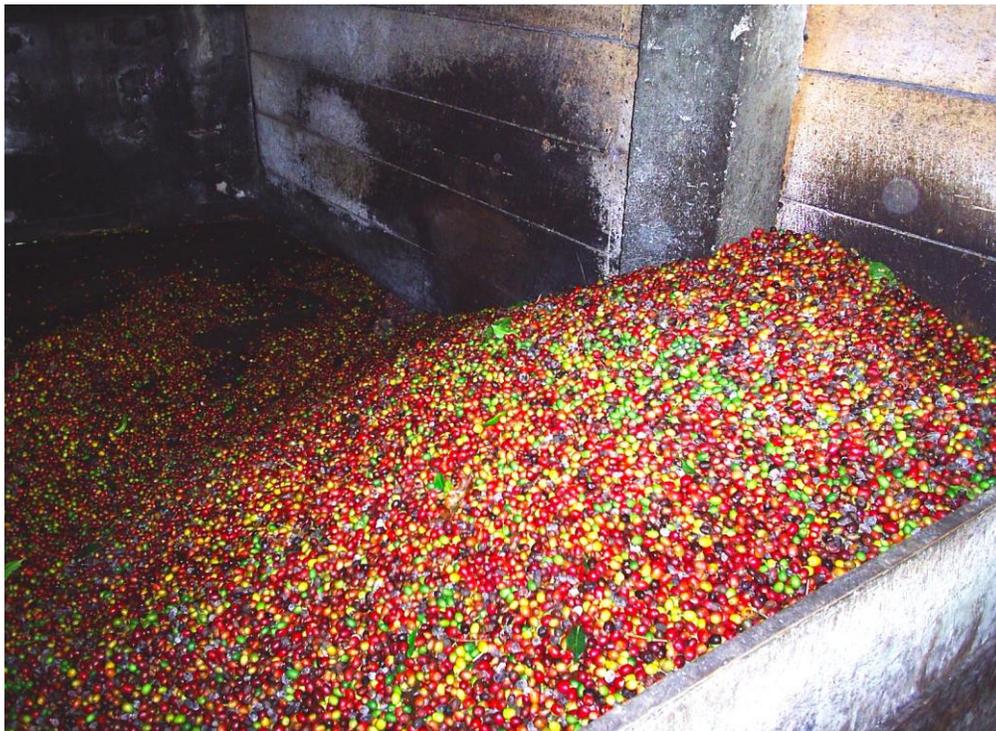
El ciclo agrícola del café representa el cultivo principal, ya que los liga al mercado tanto nacional como internacional. La siembra del café se realiza entre junio y septiembre ya que el resto del año el frío atrasa el crecimiento de la planta. Para sembrar se hace un vivero, se afloja la tierra, se selecciona café para semilla, posteriormente se hacen surcos y sobre cada uno de estos se siembran las semillas una distancia de 10 cm entre montón y montón. Las condiciones deben de ser las adecuadas, es decir, se les hace una sombra y una cerca. Se deja crecer mes o mes y medio. Una vez que la planta crece un poco, se saca del semillero y se le conoce como palomita. En cuanto se saca del semillero se mete a una bolsa de nylon con tierra abonada, donde se deja aproximadamente medio año antes de ser sembrada en los ranchos. A esta se le conoce como naranjita. Esta planta se siembra cada dos o tres metros y después de dos a tres años, la planta empieza a dar café.

El lugar en el cual se siembra debe de estar limpio y abonado dos veces al año mínimo. El primer corte o cosecha se realiza a partir de octubre hasta noviembre; los cortes mejores se dan en diciembre, enero y parte de febrero. Los cortes de cada planta pueden ser hasta cuatro veces. Cuando la planta se seca, se corta y se siembra otra, o cuando viene bajando la producción y tiene retoño, se corta y se dejan crecer los retoños.

El proceso de producción del café es largo y bastante laborioso, actualmente se cuentan con máquinas, las cuales realizan casi todo el trabajo. Sin embargo siguen existiendo campesinos que realizan la tarea con el proceso anterior que es más laborioso y tardado. Lo primero que se hace es cortar el café de la planta. Para realizar este corte debe seleccionarse el café cereza, es decir que tiene un color rojizo. Una vez que se ha realizado el corte se coloca en las

máquinas despulpadoras. Estas máquinas dejan al café limpio y listo para ponerse a secar. La cáscara que sale cuando se mete a las despulpadoras se utiliza como fertilizante para las mismas plantas de café. El café despulpado y secado se conoce como café pergamino. Ya que está bien seco pasa a las morteadoras. En este proceso se elimina una capa que recubre el café, como una especie de cáscara delgada. Finalmente se tuesta y muele para dejarlo listo para preparar la bebida.

Para la temporada de corte se contratan trabajadores y se les paga de seis a ocho pesos por kilo de café cereza según la cosecha. La producción del café depende del tiempo de vida de la planta, de la especie de café y de las variables climáticas. Estas variables se reflejan en el cambio del precio del café, lo que no sucede con el maíz, cuya producción en la zona es más estable.



**Ilustración 1 Café Cereza**



**Ilustración 2 Café Pergamino**

La siguiente actividad productiva en importancia es el cultivo de maíz, aunque generalmente poca gente se dedica a este producto. El trabajo del rancho se realiza en grupos familiares, la gente que siembra maíz lo hace en pequeñas cantidades y lo alterna con el frijol.

## **ORGANIZACIÓN POLÍTICA**

En términos de la organización política, no hace mucho tiempo, aún se elija a un líder para ocupar el cargo de presidente municipal, periodo que dura tres años. Se convocaba al pueblo a una asamblea y ahí se presentaban a los candidatos. En función de los grupos que les hubiesen apoyado se elegían a los empleados de confianza y éstos servían sin ningún sueldo a cambio.

En la actualidad el partido más fuerte es el PRI. Se ha iniciado en el municipio un proceso en el que otros partidos políticos están apareciendo. El PAN es uno de los partidos que es considerado como fuerte para el siguiente periodo

debido al material de construcción que están regalando a la población para la mejora de sus viviendas.

La estructura organizacional del Gobierno Municipal se encuentra estructurado de la siguiente manera: está el Presidente Municipal, seis Regidores que atienden los siguientes rubros: comercio, salud, obras públicas, educación, gobernación, y hacienda. Además existe un Síndico Municipal con respectivos suplentes, dos Presidentes Auxiliares con cuatro Regidores, dos Jueces de Paz. Todos estos cargos cambian cada 3 años.

## **PROGRAMAS DE APOYO**

Existen diferentes programas que brindan ayuda a los habitantes del pueblo: OPORTUNIDADES, brinda apoyo alimenticio, apoyo a adultos mayores, becas a nivel primaria, secundaria y bachillerato. Se ofrece un apoyo económico mayor a las familias que cuentan con niñas inscritas a la escuela como parte de la estrategia para combatir la deserción escolar de las niñas en zonas rurales. La creencia es que la educación en las mujeres no tiene objeto porque se dedicaran a las labores del hogar. Las mujeres dentro de este programa son las mejores organizadas y participativas. Las beneficiarias están condicionadas, de modo que si faltan a las reuniones que se realizan constantemente se les retira el apoyo económico.

PROCAMPO, funciona mediante el otorgamiento de abonos y semillas para los cultivos de los campesinos; estas semillas son de diferentes productos.

Existen otras instituciones que brindan apoyo a la gente del lugar como es el DIF, que otorga desayunos a los niños. El Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) dio inicio a su programa en el municipio aproximadamente en 1980 y como su nombre lo indica se formó para ayudar a los adultos y jóvenes mayores de quince años que se encuentran en rezago educativo. Este programa

se encuentra dividido por módulos. Cada uno de los cuales tiene que ser acreditando para obtener el certificado.

Se cuenta con un centro de computo SICOM con el que la gente del municipio tiene acceso a Internet de manera gratuita. Aunque el servicio no es muy bueno ya que existen problemas con la conexión, los servicios que ofrece son: acceso a Internet y paquetería office. El centro también cuenta con dos áreas de trabajo para reuniones o actividades y una sala de usos múltiples con una capacidad de cincuenta personas. En esta aula se llevan acabo capacitaciones y se imparten las clases del INEA.

Finalmente se cuenta con una clínica del IMSS que fue inaugurada el 1° de septiembre de 1979. En esta clínica se ofrecen consultas todos los días de la semana con excepción de los días miércoles. Los miércoles el personal médico acude a las comunidades para realizar la vacunación, toma de presión, pruebas de diabetes, etcétera. El médico que se encuentra es pasante y el tiempo que permanece en turno es un año. Al momento de cumplirse el año termina su servicio y llega otro pasante. Dentro del IMSS se cuenta con un Centro de Recuperación Nutricional (CRN). En este centro se atienden los casos de desnutrición agudas. Se detectan estos casos, por lo general en niños, y se ingresa al programa. En él se les da a la madre una capacitación y los productos necesarios para prepareles una papilla. En este lugar cuenta con una estufa, una mesa y sillas para que el niño pueda comer los alimentos preparados.

Otro servicio que ofrece es el CARA (Centro de Atención Rural al Adolescente) que consta de platicas realizadas en el SICOM de temas como adicciones, violencia intrafamiliar, sexualidad, equidad de género, sexo seguro, toma de decisiones. Este servicio tiene siete líneas de acción principalmente: acercamiento de servicios, capacitación, vigilancia epidemiológica, investigación, participación comunitaria, promoción social y promoción educativa. A los jóvenes se les obliga a participar de estas platicas por medio del programa

OPORTUNIDADES. Si no asisten y se acumulan varias inasistencias se les retira el apoyo económico. Las pláticas debe impartirlas el médico, pero en caso de que éste deba atender alguna urgencia, el médico pasante o la enfermera pueden impartirla.

## CICLO RELIGIOSO

En términos religiosos, existe un fuerte arraigo católico en San Juan Jonotla, debido a la aparición de la virgen el 22 de octubre de 1922. Se le apareció a un niño llamado Fidel Alejandro de Jesús Carrión. Debido a esta aparición, se realiza una celebración que hoy día es incluso más grande que la del 24 de junio que es la de San Juan Bautista, patrono del pueblo.



**Ilustración 3 Imagen de la Virgen del Peñón**

La fiesta del 22 de octubre es de gran importancia, ya que marca una reorientación en la vida de los jonotecos, dándole un sentido diferente a su vida. Hay distintas versiones en torno a la aparición; unos dicen que el niño al que se le apareció era totonaco mientras que otros cuentan que era náhuatl. Las versiones de la aparición en algunos casos nombran que fue una mañana soleada y otras versiones cuentan que fue en la madrugada. El niño Fidel caminaba junto con su

madre por el cerro del peñón, de pronto una parte del mismo se iluminó. Ésto le llamo la atención al niño que se detuvo y observo que estaba grabada en la roca la imagen de la Virgen de Guadalupe. El niño al ver esto fue corriendo hacia donde se encontraba su madre a contarle lo que había visto. Ambos bajaron al pueblo y contaron lo ocurrido y así fue como se dio a conocer el milagro. Posteriormente se inició la construcción de un santuario, quedando la roca con la imagen de la Virgen dentro del recinto. Ahora esta imagen es venerada no sólo por los habitantes de esta comunidad, sino también por personas de municipios aledaños e incluso de otros estados de la República.

El peñón recibe diferentes peregrinaciones durante la mayor parte del año, pero principalmente durante el 22 de octubre, cuando se realiza la fiesta más grande. La fiesta es organizada por el comité del peñón con ayuda del mayordomo y demás gente que se ofrece como voluntarios. También hay un comité que se encarga de recabar fondos con los jonotecos que residen fuera del municipio.

Para esta fiesta el Ayuntamiento también apoya en la organización y facilita presupuesto. Esto es de hacer notar, puesto que el Ayuntamiento no ofrece este tipo de apoyo para ninguna otra fiesta. En el caso de la fiesta patronal de San Juan Bautista, realizada el 24 de junio, la organización corre principalmente a cargo del párroco de la iglesia, siendo ayudado también por los distintos comités. El pueblo organiza comisiones para delegar las responsabilidades de la preparación de dicha fiesta. Una vez que las comisiones quedaron establecidas, se inician las faenas, es decir las jornadas de actividades, con la invitación abierta para que todos participen.

Las celebraciones de esta fiesta empiezan desde días antes debido a que diferentes peregrinaciones llegan con días de antelación. Por ejemplo, primero llegan provenientes del Arenal, cuya patrona es la Virgen del Carmen; un día después llegan los del Tozán con San Antonio Labrador; posteriormente se presentan los del Guayabal con La Santa Cruz; luego procedentes de Buenavista

con San Antonio de Padua; después con San José llegan los de Tepetitlán; las personas de Ecatlán con Santiago Apóstol y finalmente acuden de Zoquiapan con San Francisco de Asís.

Ya para el 23 de junio se lleva a cabo una peregrinación que se conoce como “la de la cera”, esta se lleva acabo junto con la danza de los negritos y una imagen pequeña del Santo Patrón. También durante este día hay muchos niños que hacen su primera comunión, teniendo una pequeña celebración en sus respectivas casas. El 24 de junio muy temprano se entonan las mañanitas y hay una procesión por todo el pueblo, se realiza la danza de los Negritos y la danza de los Quetzales. Después sacan la imagen grande de San Juan Bautista y detrás de esta la imagen más chica del mismo santo. Un dato curioso es que, apenas en el 2005 sacaron a la imagen grande, esta decisión la tomaron todos los habitantes de la comunidad, los cuales fueron convocados en la iglesia, por el sacerdote. En ese momento se realizó un rosario para el santo, y así se le pidió permiso para sacarlo del templo; ya que las personas del pueblo tienen miedo a tocarlo y moverlo de lugar porque creen que si lo hacen el patron se va a molestar y por consecuencia habría una tempestad. Detrás de las imágenes van las ceras y finalmente toda la gente.

**Ilustración 4 Procesión con el Santo Patrón**





**Ilustración 5 Acompañamiento de la procesión por los Negritos**



**Ilustración 6 Danza de los Quetzales**



**Ilustración 7 Cera de San Juan Bautista**

A lo largo del día se realizan confirmaciones; por la noche hay juegos pirotécnicos (castillo y toritos) y el día finaliza con un baile en el auditorio municipal al que acude gran parte del pueblo. Al otro día, se lleva a cabo el juego del palo encebado y una misa. En 2005 el Ayuntamiento no cooperó para llevar los toritos y castillos porque alegaron no contaban con suficientes recursos.

La fiesta del 22 de octubre y del 24 de junio generan un flujo de dinero muy importante para San Juan Jonotla. Sin embargo la fiesta del 22 de octubre genera un mayor flujo de dinero en la localidad. Durante la fiesta de la Virgen, muchas personas venden diferentes productos y la mayoría de los visitantes se quedan por varios días en el pueblo por lo que los ingresos se reflejan a lo largo de toda la semana. Esta es una cualidad de las fiestas religiosas: pues implica consecuencias políticas, económicas y sociales.

Un aspecto importante dentro de esta celebración es la mayordomía, ya que remite a cuestiones de poder, prestigio, pero también de reciprocidad, puesto que comúnmente este cargo es pedido por la gente como muestra de agradecimiento por algún milagro concedido por la virgen.

Durante la fiesta llegan diferentes peregrinaciones, tanto a caballo, en bicicleta y a carro. Otros tantos llegan a pie procedentes de diferentes lugares. Por esta razón el mayorodomo ofrece de comer y beber a los vivistantes, que llegan a medio día, invitandoles a pasar a su casa, o habilitando algún espacio para que se facilite la actividad. Además, en las distintas misas que se celebran el sacerdote menciona el nombre completo del mayordomo y de los miembros de su familia. El comité del peñón es el que se encarga de dar café y pan a los peregrinos que llegan de noche.

Otro evento importante que hay dentro de estas celebraciones, es la elección de la reina. La reina puede ser de cualquier comunidad, no necesariamente de Jonotla. Durante el trabajo de campo en 2005 había 3 candidatas y obviamente una de ellas era Jonoteca. La elección se da por medio de votos y los resultados se dieron a conocer en un festival el día 20 de octubre. En este festival estuvieron presentes familiares de las tres candidatas, también hubo bailables típicos y un concurso de huapangueros. La coronación se lleva a cabo por el presidente municipal. Para el 22 de octubre la nueva reina encabeza una de las peregrinaciones a caballo y las otras asisten a la peregrinación cada una con un acompañante que guía a sus respectivos caballos.

La aparición de la virgen juega un papel importante ya que figura como elemento pacificador, es decir, durante la fiesta todos los que acuden al santuario son iguales y no se establece una diferencia de clases.

Hay una similitud entre las dos fiestas en cuanto a los eventos que se realizan como las misas, la procesión, danzas, peregrinaciones, baile, juegos de básquetbol y en ocasiones también de fútbol, así como jaripeo etc. Pero algo en que sí se diferencian es la forma en que se organizan una y otra. Si bien es cierto en las dos hay comités, pero en la fiesta principal, la de la Virgen hay un comité permanente. Dicho comité está creado principalmente para la construcción y administración del Peñón y de su iglesia. Además el apoyo del Ayuntamiento durante la festividad de la Virgen también marca la diferencia al proveer de recursos para que sea más ostentosa.



**Ilustración 8 Santuario de la Virgen**

El 1° y 2° de noviembre se festejan el día de Todos los Santos. Durante estos días se colocan ofrendas en las casas, se visitan y arreglan los panteones y los niños pasan de casa en casa pidiendo su calaverita. La calaverita típica consta de tamales, galletas y en algunas ocasiones dulces. El día 3 se levanta la ofrenda y la familia se reúne para la repartición de la fruta y de todo lo demás que se coloque en ella. En esta repartición y como parte de la familia se incluye a los compadres, padrinos de cruz de los difuntos, en el reparto de los alimentos.

Los Padrinos de Cruz de un difunto se eligen según la cercanía y la convivencia que estos hayan tenido con los difuntos. No necesariamente son familiares, pueden ser amigos, vecinos, compañeros de trabajo, etc. Este lazo de compadrazgo se adquiere por parte de cada uno de los integrantes de cada familia, no solo se limita con los familiares que integran una familia nuclear, sino se adquiere con toda la familia en general. Cuando la persona esta por cumplir un año de muerta, nuevamente se hace un novenario (un rosario que se realiza durante 9 días) y se vela la cruz que el padrino tiene que llevar; así como si estuviera el cuerpo todavía en la casa. Pasado el novenario se efectúa una misa en honor del fallecido y posteriormente la cruz es llevada al panteón. Después del panteón se reúnen la familia y amigos para comer y beber. A esta representación de los funerales del difunto se le conoce como el “cabo de año”. Este “cabo de año” se realiza porque se tiene la creencia de que durante un año el alma del difunto permanece aún en la casa. Al término de este año es cuando emprende la partida y es una forma de despedir a su alma, puesto que al momento en que se muere y es velado lo que se despide es al cuerpo físico y no al alma.

El 12 de diciembre se hace una celebración en honor a la Virgen de Guadalupe, que es más pequeña que la de la Virgen del Peñón, pero que también es importante. Se festejan las tradicionales posadas y la celebración de la noche buena y la natividad del niño Dios. Para la Natividad del Niño Dios existe una mayordoma que radica en el DF, pero que todos los años en esas fechas llega a Jonotla para arrullar al niño dios. Durante el día hay varias señoras que le ayudan a preparar mole y arroz, carnitas, a echar tortillas, para que en la noche llegue la gente a cenar, a los hombres se les da aguardiente y a las mujeres vinos frutales, pero con muy poca cantidad de alcohol. La celebración de año nuevo es de índole más familiar, ya que el pueblo no participa conjuntamente en dicha celebración.

El 2 de febrero se celebra el Día de la Candelaria y es cuando llevan al niño dios a la iglesia y se celebra una misa por la mañana y otra por la tarde. Nos remite a la presentación de Dios al templo, cumplidos los cuarenta días desde su

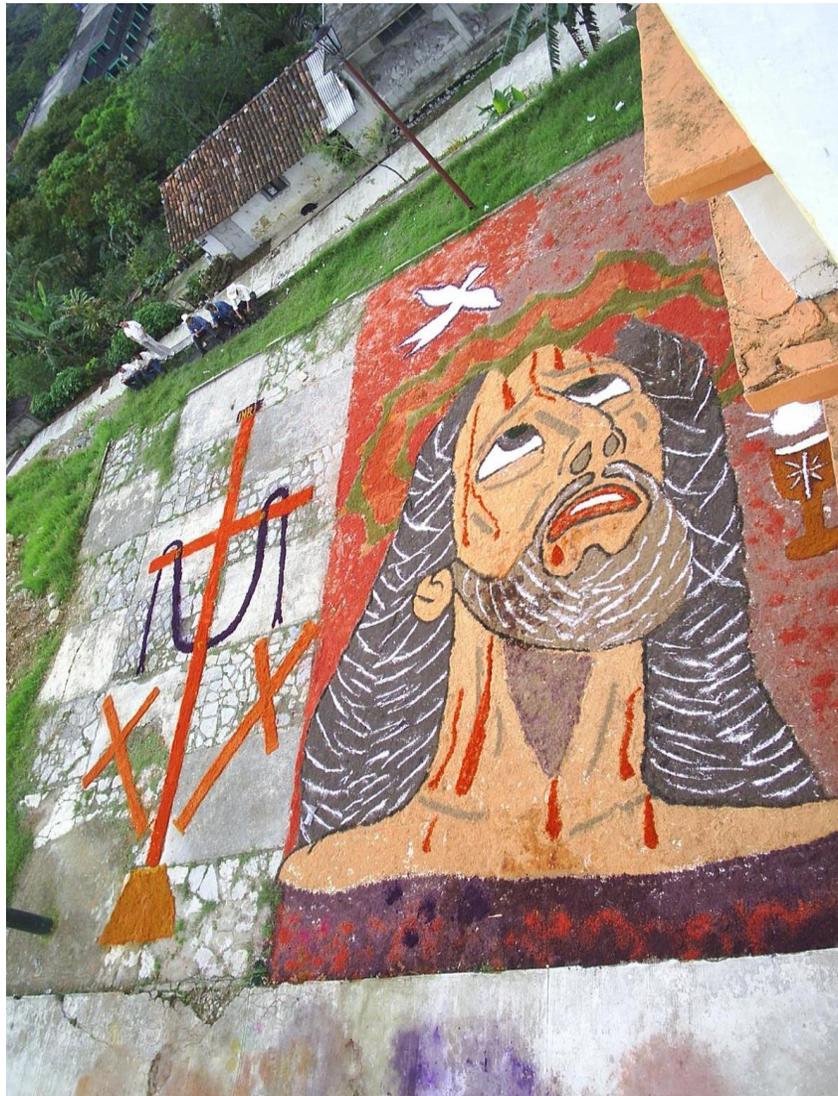
nacimiento; ya para este día no hay ninguna celebración a parte de esto, es decir, la mayordoma solo lleva al niño a la iglesia.

Esta celebración del Día de la Candelaria, es importante porque activa y refuerza relaciones de compadrazgo, por el hecho de que el dueño del niño Dios pide a otra persona que sea su compadre de levantada. El compadre tiene que vestir al Niño Dios, llevarlo a la iglesia y después entregarlo a los dueños. Cuando se entrega, comúnmente, se ofrece una comida a los compadres.

El ciclo religioso anual se completa con la llegada de la cuaresma. El comité de las guadalupanas, se dedica a organizar las procesiones que recorren el interior del pueblo. Las procesiones se organizan por barrios, es decir, cada viernes en un barrio diferente se reparten quince carteles que representan el viacrucis, es decir, el camino que vivió Cristo hasta ser crucificado. La gente del pueblo se reúne y va rezando. Cada procesión la encabezan un par de niños que llevan en las espaldas una cruz de madera. Cuando se llega el domingo de ramos, las personas llevan su ramo a la iglesia para que el sacerdote lo bendiga en la misa que realiza por la mañana. Este ramo puede ser que lo compren, o bien que las personas mismas lo elaboren con alguna rama de árbol que se adorna con diferentes flores. A lo largo del año cuando se presenten las lluvias más fuertes, se corta un trozo de este ramo bendito y se prende para que las lluvias y el mal tiempo se calmen.

Cuando llega la Semana Santa, las actividades las organiza y las realiza el sacerdote. Los comités no participan durante la Semana Santa. El miércoles el sacerdote apoyado por algunos miembros de la comunidad plasman en el atrio de la iglesia la imagen de la cara de Jesús así como la Santa Cruz y el material que utilizan para el dibujo es aserrín. El jueves santo se lleva a cabo el lavatorio de pies y la misa donde se reparte el pan y el vino y durante la noche la gente acude a la iglesia para orar. El viernes comienza el viacrucis, recorriendo todos los barrios y llevando las imágenes religiosas. Las mujeres cargan a la Virgen y los

hombres cargan la cruz de madera. Al terminar el viacrucis el sacerdote va a la iglesia y realiza los oficios y el pésame a la Virgen.



**Ilustración 9 Imagen de aserrín**

El sábado de gloria se realiza una misa por la mañana y otra por la tarde. Por lo general durante estas celebraciones llegan los paisanos que radican en el D.F. El pueblo se encuentra con mucho movimiento. Se instalan muchos puestos ambulantes y la gente acude a los diferentes ríos y grutas que se encuentran alrededor del pueblo para nadar y pasar un rato en compañía de la familia. Después se quema una representación de Judas que es colgada en el quiosco, el

centro del municipio, y para finalizar se organiza un baile en el auditorio que culmina ya entrada la media noche.

## DECLIVE ECONÓMICO

Entre los años 1950 y 1960 hubo una época de auge para San Juan Jonotla. Entonces el municipio se había convertido en un centro de gran importancia por la calidad y cantidad de productos que comerciaban: café, frijol, tabaco, vainilla y pimienta. También se comerciaban maderas como cedro. Debido a las malas condiciones de los caminos se impidió que el comercio permaneciera y creciera en la zona.

Alrededor de 1980 a 1985 en el pueblo ocurrieron una serie de acontecimientos que lo marcaron. Éste era próspero, lo podemos observar en las grandes construcciones que hasta la fecha siguen, tenía un mercado importante dentro del sistema regional de distribución, pero una serie de conflictos fueron en detrimento de la comunidad. La familia de los López llegaron a controlar el pueblo durante algunos años originando una fuerte decadencia del mercado debido a que limitaron la entrada al pueblo. Esta familia se hizo tan poderosa que elegían al presidente municipal de aquella época. Si les gustaba alguna propiedad iban con los dueños y le decían que se las vendieran. Si no aceptaban los mataban y al final se quedaban con la propiedad. En una palabra eran ellos los que manejaban al pueblo a su antojo y conveniencia. Dadas estas condiciones hubo una fuerte migración fuera del municipio. El temor de ser asesinados o despojados de sus tierras en cualquier momento no sólo se focalizaba San Juan Jonotla, sino en toda la región. Hasta la fecha aún se recuerda todo esto e incluso hay gente que no frecuenta mucho este pueblo.

A lo largo de diferentes conflictos provocados por los hijos de la familia López, uno a uno fueron muriendo. Finalmente la gente cansada de la agresión y terror por parte de la familia López, organizó una emboscada y mato al papá. Con

la muerte del padre el conflicto se calmó, los nietos y sobrinos tuvieron que huir del pueblo. Al día de hoy no se sabe quién dio muerte al padre de los López y en San Juan Jonotla se procura no mencionar nada de él o de ellos.

Durante el tiempo en que los López amenazaron a San Juan Jonotla hubo un toque de queda y por esta razón la gente estaba todo el tiempo en sus casas. La gente se acostumbró a no salir casi de sus casas y por esta razón los pocos espacios de esparcimiento que hay en el municipio no son ocupados. Es poco común encontrar a la gente por las calles durante la tarde y aun mas de noche, dan las nueve de la noche y prácticamente el pueblo queda desértico.

Al no generarse empleos, los jóvenes deciden irse a trabajar a otros lugares, o bien los que cuentan con un poco más de recursos se van a estudiar en Puebla o el D.F. La mayoría de los jóvenes ven a la ciudad como la solución a todos los problemas, deciden irse, pero al poco tiempo regresan porque la experiencia no cumple con sus expectativas al tampoco encontrar empleos que puedan tomar.

## **PROYECTOS DE ACTIVACIÓN ECONÓMICA**

Actualmente está en marcha la construcción del mercado y del mirador. Ambas construcciones se han realizado lentamente debido a que no existen los recursos económicos para realizar estas obras. El turismo de la zona generalmente no se detiene en San Juna Jonotla porque la carretera no atraviesa el pueblo, sino que pasa por una orilla. De esta manera la difusión de los lugares de interés se ve limitada a los días de las fiestas. Se piensa cobrar el acceso al mirador de manera que las personas que lleguen a ver la Virgen y quieran subir al mirador tendrían que pagar una cantidad de dos o tres pesos por persona.

Jonotla cuenta con una página en Internet y esto ayuda a la difusión de sus espacios culturales y recreativos. También, durante las fiestas se venden discos con la historia de la aparición de la Virgen del Peñón.

Otra atracción que tiene San Juan Jonotla es la iglesia central de San Juan Bautista, construida en el siglo XVI. Esta iglesia fue construida con un estilo renacentista y cuenta con un atrio y campanario separado. En la fachada lo más importante son sus contrafuertes, el interior consta de una sola nave que esta cubierta con una bóveda de cañón corrido y cúpula sobre tambor. Del interior se destaca el retablo neoclásico del bautisterio.

En este 2006 se hicieron arreglos dentro de la iglesia y la fachada fue pintada y retocada. Se colocaron jardineras y unas bancas alrededor de éstas para darle mayor vista. Justo enfrente de la entrada se encuentra el palo por el cual suben los voladores cuando hay fiestas para ofrecer su danza como ofrenda. Estos vuelos resultan también un atractivo para la gente que acude a visitar el pueblo.

## CAPITULO IV

### NUEVA MEDICINA

En esta parte del trabajo se hace la revisión y el análisis de la práctica médica en Jonotla. Primeramente presentaré el marco teórico, que guía esta investigación. Se intercala el material etnográfico recabado durante el trabajo de campo.

Cuando me refiero a la práctica médica estaré hablando de todas las formas en las que se procura el bienestar físico y espiritual de las personas que se someten a los tratamientos.

Hablar hoy en día de “medicina tradicional” refiere a aquellas prácticas y habilidades transmitidas de generación en generación utilizadas para el mejoramiento de enfermedades tanto físicas como espirituales. Utilizar este término de lo “tradicional” puede ser ambiguo, sobre todo en regiones como la Totonaca donde debido a la aculturación se han ido transformando e innovando dichas prácticas. Es decir, que en el proceso de intercambio con otros grupos se han conservado algunas prácticas y otras se han ido tomando de diferentes partes, dando como resultado, una Nueva Medicina Tradicional *de tipo bricolage*. Es decir, se crean prácticas nuevas a partir de fragmentos de prácticas y cosmovisiones distintas.

*“El término bricolage, consiste en elaborar conjuntos estructurados, no directamente con otros conjuntos estructurados, sino utilizando residuos y restos de acontecimientos (sobras, trozos, testimonios de la historia de un individuo o de una sociedad).”<sup>19</sup>*

---

<sup>19</sup> Lévi-Strauss, Claude, “El pensamiento Salvaje”, México, 1997, FCE, pp 40

Lo que quiero es dejar en claro que algunas prácticas terapéuticas nahuas, siguen existiendo con gran vitalidad. Por ejemplo, el susto y el mal aire son dos enfermedades dentro de la cosmogonía náhuatl que constantemente son curadas. La curación de estas enfermedades forman parte del complejo mágico en la Sierra Norte y para su curación la gente hoy en día acude con el curandero.

El curandero es un personaje reconocido por su comunidad y juega un papel importante dentro de la misma. Incluso dentro de sus prácticas más comunes llega a sustituir al médico oficial y esto hace que la gente le tenga más confianza y fé. Apoyado en el conocimiento de hierbas curativas prepara infusiones, baños, purgas y ventosas para sanar las enfermedades como empachos, caída de mollera, dolores ocasionados por algún golpe o por el desequilibrio de temperaturas en el cuerpo, entre otras.

Existen enfermedades que debido a su complejidad requieren para su curación rituales más especializados en los que se incluyen veladoras, alcohol, agua ardiente, tabaco y hierbas aromáticas. Estos rituales incluyen los elementos anteriores y una serie de oraciones e imágenes de diferentes santos y crucifijos. La unión de éstos símbolos hacen posible la curación de diversas enfermedades como el susto, el mal aire, el asombro, el daño ocasionado por terceros, y también pueden favorecer el éxito de las personas que las practican en situaciones específicas.

El ritual curativo empleado por el curandero debe de ser constante. Es decir, los rezos, cantos y limpieas siguen una secuencia y la precisión y constancia del rito define la eficacia del mismo. En algunos casos el éxito de alguien puede significar el fracaso o el mal para otro. El personaje central en el ritual es el enfermo, y el practicante es el curandero. Este último es el encargado de indagar sobre el pasado y el presente, sobre acontecimientos que parecieran irrelevantes, pero que muchas veces son la consecuencia del mal que los aqueja. Esta indagación se puede hacer preguntándole al enfermo o apoyándose en diversos

estilos de adivinación. Algunas de las formas de adivinación son, la interpretación del huevo o del limón con el que se limpia previamente al enfermo y la lectura de las posiciones del maíz que es arrojado mientras se realiza una pregunta. Además de estas formas de adivinación se utilizan hoy día otros métodos adivinatorios como la cartomancia, la lectura de caracoles, de huesos, la lectura de las manos, del café, etcétera. Además de diferentes tipos de adivinación se han ido incorporando “nuevas” prácticas mágicas como la meditación, el tratamiento mediante los chacras, el espiritismo, manejo de energías, sanación mediante las manos. Estas “nuevas” prácticas mágicas provienen de tradiciones y cosmogonías antiguas europeas y asiáticas pero no ha sido sino hasta en los últimos 30 años que se han introducido en esta región y específicamente en el municipio de San Juan Jonotla.

Es precisamente esta introducción de Nuevas Prácticas lo que abordamos en esta investigación en San Juan Jonotla y que llamaremos “Nueva Medicina Tradicional”. Para recabar la información sobre este tema tuve el apoyo de dos informantes, ambos curanderos y nativos de éste municipio; Petra Gaona y Apolinar Gaona, sobrino de Petra. Apolinar siempre ha vivido en Jonotla, mientras que Petra emigro al Distrito Federal en los años 60’s debido a la escases del café producto de heladas constantes que azotaron la región. Debido a esto, el pueblo tuvo una fuerte falta de empleo y hambre.

Al llegar a la Ciudad de México, Petra, se estableció por algún tiempo, se casó y tuvo dos hijos. Hasta mediados de los 80’s, Petra sólo regresaba esporádicamente a San Juan Jonotla pero fue en esta época cuando decidió regresar a su lugar de origen de manera definitiva, a pesar de la situación en la que se encontraban los habitantes de la comunidad. Durante el tiempo que estuvo en el Distrito Federal fue motivada a estudiar enfermería. Este estudio fue una forma de continuar con algunos conocimientos que ya tenía sobre la salud, como limpiar heridas, hacer vendajes, e incluso curar el susto causado por agua, fuego o tierra.

Desde antes de salir de San Juan Jonotal ella ya conocía que hierba utilizar para los diferentes rituales curativos. Estos conocimientos los había adquirido a través de su madre, quien era conocida dentro de San Juna Jonotla como poseedora del *don* para curar.

Cuando llega al Distrito Federal, ingresa a una escuela de enfermería pero al mismo tiempo realiza las prácticas de medicina tradicional que ya conocía y entra en contacto de “nuevas” prácticas curativas y adivinatorias. Estas prácticas con las que entra en contacto son el espiritismo, la lectura del tarot, la alineación de los chacras y la sanación por medio de cuarzos. De esta manera su conocimiento se hace más vasto, lo que la hizo capaz de efectuar sanaciones teniendo como base a la medicina tradicional e incorporando nuevos elementos.

Por otro lado, Apolinar siempre permaneció en la comunidad aprendiendo de su madre las técnicas de medicina tradicional. Su madre era una de las parteras más reconocidas en la región por la técnica del peloteo que realizaba a las parturientas.

Mi madre era curandera y de la buenas, ella les hacía el peloteo en la panza, acomodaba al niño cuando estaba hasta arriba o venía volteado, ella lo acomodaba con sus manos y con los brazos empujaba la panza para que pudiera nacer el niño, y después ella se bañaba con las parturientas en el temazcal, porque cuando nacía el niño ellas perdían calor de su cuerpo y se enfriaban y con el baño de temazcal recuperaban el calor del cuerpo; el baño lo preparaba con hierbas dulces como el homequelite y también les daba té de pimienta para que sacaran todo lo que les quedaba dentro y además también hacía un tónico para curar el susto.<sup>20</sup>

Así, actualmente tenemos dos tipos de medicina dentro de la comunidad: una basada en la tradición seguida entre curanderos dentro de San Juan Jonotla, la practicada por Apolinar Gaona, y otra basada en la tradición pero incorporando

---

<sup>20</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Apolinar Gaona.*

otras herramientas de prácticas mágicas de tradiciones europeas y asiáticas, la practicada por Petra Gaona y que llamo “Nueva Medicina Tradicional”.

Una vez indicado lo anterior, hare algunas especificaciones sobre *el curandero*: ¿Quién es este personaje?, ¿Qué importancia tiene dentro de una comunidad? y ¿Cómo se inicia? ¿Qué características debe de reunir para que se le considere curandero?

Después hablaré de dos cuestiones fundamentales en la comprensión del complejo chamanístico en la Sierra Norte de Puebla: el *susto* y el *mal aire*. Ambas enfermedades son curadas con medicina tradicional pero en el caso de las sanaciones llevadas a cabo por Petra Gaona se introducen elementos nuevos que se van incorporando a la medicina tradicional”. Ejemplificaré con casos en específico y vivencias de cada uno de mis informantes. En la sección de anexos se encuentra una genealogía de ambos informantes, donde se muestra los ancestros que también tenían este *don*. Además abordaré algunos aspectos de la medicina alópata para la mejor comprensión de la medicina en San Juan Jonotla.

## EL CURANDERO

Es aquel personaje que posee diversos conocimientos en el arte de curar o sanar. Al mismo tiempo puede causar el mal y es por esta dualidad que adquiere mayor reconocimiento dentro del grupo.

*“El curandero tiene la función de mantener la seguridad psicológica del grupo, esa seguridad se cimienta en un inestable equilibrio entre salud y muerte, fenómenos fuera del control humano[...] En consecuencia el curandero no solo dispensa salud, sino que además tiene la capacidad para provocar la enfermedad y la muerte, es decir, al mismo tiempo cura y maleficia”.*<sup>21</sup>

---

<sup>21</sup> Aguirre Beltrán, Gonzálo. “Medicina y magia. El proceso de aculturación en la estructura colonial. Instituto Nacional Indigenista, México, 1964, pp 92

Este reconocimiento se tiene primero de sí mismo, es decir, el curandero se sabe poseedor de algún don o poder sobrenatural; segundo, por el enfermo que es quien recupera la salud o bienestar; y tercero por la colectividad de tal modo que al momento en que la comunidad se entera de la efectividad del tratamiento se refuerza la confianza y la fe en él o ella. Para que esto último se logre es preciso pasar por diferentes etapas o procesos formativos; descubrir primero su vocación, después el aprendizaje, pasar por una iniciación y un proceso formativo de especialización según sus capacidades. De este último paso se derivan el sinnúmero de personajes y rituales: tenemos al que cura por medio de hierbas, de alucinógenos, el que soba, el chupador, el huesero y la partera, entre otros. Comúnmente un solo individuo puede llevar a cabo diferentes rituales curativos a consecuencia de las necesidades de su comunidad.

Para que un individuo se convierta en curandero debe pasar por diferentes procesos a lo largo de su vida. Algunos de estos procesos suceden incluso antes de su nacimiento.

La madre puede llegar a percibir algunos hechos sobrenaturales. Algunos de los mencionados son hablar con el niño antes de su nacimiento, sentir que el alma del niño sale del vientre de la madre y brinda ayuda a alguien que se encuentre en dificultades. O bien, al momento de su nacimiento el niño es acompañado de un suceso extraordinario o con rasgos físicos diferentes al resto de sus familiares: como ojos de color; cabeza grande, brazos o dedos más largos, piernas más cortas o largas, e incluso alguna especie de malformación como la falta de alguna extremidad del cuerpo. Estas características son las que indican que la persona es poseedora de un *don* para curar, ver, sentir o escuchar cosas que una persona común no podría. Se le identifica del resto del grupo, además si alguien de sus antepasados también era curandero se dice que este fue transmitido hereditariamente. El *don* puede ser transmitido ya sea por vía

---

patrilineal o vía matrilineal aunque esta última es más común ya que se dice que hay una conexión directa desde el vientre de la madre. En el caso de Apolinar el *don* le viene por ambas vías.

Yo nací con un *don* que me lo heredo mi madre y mi padre también; aunque éste no lo desarrollo nunca, pero sí sabía curar, y nunca se quita, se nace y se muere con él, y se puede desarrollar en cualquier momento no es siempre de niño, pero los que lo traemos sabemos cuándo es el momento de ayudar; yo supe cuando era mi momento, porque cure a un señor de susto, él ya no comía, no dormía, tenía vómitos y se le veía la muerte, entonces le dije que tenía susto y que yo lo podía curar, empecé a decir oración y lo limpié con hierbas de aroma y el señor, gracias a dios porque él es el que me dio esto, se curó y entonces supe que tenía que seguir curando y ayudando a la gente que me lo pidiera.<sup>22</sup>

Petra comenta que a ella el *don* le viene del lado de su madre, y que desde pequeña se dieron cuenta porque tenía habilidades que otros niños de su edad no.

Me acuerdo que yo estaba muy chica y a mi hermano le mordió una víbora en el pie y yo fui quien lo curó, yo de repente supe cómo hacerlo, junté hierbas para hacerle lavados y yo le ponía cataplasmas de hierbamora para la hinchazón y así fue como se curó. También me acuerdo pero mucho cuando yo tenía como unos 8 años y curé a una totola que tenía mi mamá y ella la quería porque era buena madre, huevos que le ponía aunque no fueran de ella, los sacaba y bonito; un día se atoro de un alambrón de púas y se le abrió toda la pechuga. Yo al verla, corrí hacia donde había quedado, mi mamá también se acercó y me dijo que la dejara, que ya no tenía remedio que seguro se iba a morir, yo la levante del suelo y la limpié y le cocí la carne que tenía colgando, y le ponía sábila en la herida y le daba de comer en el pico y con mis cuidados después de dos semanas se levantó. Mi madre me decía que yo era especial y también los vecinos.<sup>23</sup>

En algunos casos la misma familia busca que el niño tenga la instrucción adecuada, ya sea por algún miembro de la misma familia que también sea

---

<sup>22</sup> *Notas de Campo. 2006, San Juan Jonotla, Apolinar Gaona*

<sup>23</sup> *Notas de Campo. 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona*

curandero o por algún maestro externo. No es preciso que el niño o la niña inicien desde temprana edad su vocación, más bien lo hacen cuando se sienten seguros de sus conocimientos, o cuando reciben alguna anunciación o señal por medio de sueños, visiones, etc. Hay otros casos en que las personas ya son adultas y que por algún acontecimiento inesperado descubren o de cierta forma aceptan este *don*. Es debido a una circunstancia o una emergencia que ponen en marcha su actividad dentro de los diversos rituales curativos.

*El curandero “es el especialista que posee y manipula un cumulo complejo de conocimientos indios, españoles, y negros, dentro de un contexto cultural que corresponde a los grupos oprimidos. Él es consciente de ello y busca el reconocimiento social como especialista. Su comportamiento es reglamentado con la tradición y la colectividad. Se prepara y aprende su oficio aún cuando está predestinado, pues éste es sólo un indicio que debe desarrollarse. Lo más sobresaliente es el aspecto mágico que caracteriza por un lado, al individuo totalmente convencido de su capacidad fuera de lo normal y, por otro, al proceso curativo y a la relación con el paciente, en donde lo psíquico es lo más importante”.*<sup>24</sup>

## LA INICIACIÓN

Entendiendo la iniciación como el proceso por el cual el Curandero debe de pasar para dar pie a las prácticas curativas como tal. En este trabajo sólo hablaré de dos: por medio de algún sueño o por enfermedad. Esto no significa que éstas sean las únicas formas por la que se inicie un curandero, sino que éstos son los dos casos que pude apreciar durante el trabajo de campo.

- **Por un sueño.** El curandero tiene este sueño ya sea inducido por algún tipo de alucinógeno o de forma natural. En él se le revelan ciertos secretos, técnicas para curar, la preparación de ciertos medicamentos, o bien puede tener alguna revelación de algún acontecimiento que esté por suceder. Incluso

---

<sup>24</sup> *Quezada, Nohemi. Enfermedad y maleficio. UNAM, México, 2000, pp 26”*

se le revela el espíritu que lo acompañará y en ocasiones lo guiará durante el ritual de curación. Este espíritu puede ser alguno de sus ancestros que a través del sueño le transmite sus conocimientos y que sólo pueden ser revelados a su parentela.

En este sentido Apolinar Gaona comenta:

Yo he tenido muchos sueños, cuando empecé a curar soñaba mucho, soñaba con mi madre y ella me decía en el mismo sueño cómo hacer para curar, también cuando empecé a soñar con carne podrida o con huesos cubiertos de tierra siempre pasaba una desgracia, como enfermedad o la muerte de alguien, entonces cuando sueño eso me pongo inquieto, nervioso, y me da mucho frío; ayudo cuando es alguna enfermedad por envidias y celos, cuando es muerte lo que hago es oraciones para que la persona descanse y su alma no ande en pena.<sup>25</sup>

- **Por enfermedad**, ésta la puede padecer personalmente el curandero o presentarse en alguno de los familiares o miembros de su comunidad. Este suceso puede desencadenar la búsqueda para restituir la salud o muchas veces sólo llevar a cabo algún tipo de curación revelada en ese momento. Como fuere, este hecho es el que marcaría la pauta para poderse iniciar en la curación propiamente dicha. Este es el caso de la iniciación de doña Petra en el arte de curar.

Cuando yo vivía en México, mi hijo que cursaba en ese entonces la secundaria se enfermó. Le dolía muy seguido la cabeza, no comía bien, tenía mareos y lo lleve a que lo revisara el doctor. Me dijo que no tenía nada, pero para estar más seguros, le mando hacer estudios y estos salieron normales. Por eso decidí llevarlo a consultar otros doctores y todos me decían lo mismo, que mi hijo no tenía nada, entonces una señora que vivía cerca de mi casa me dijo que lo llevara a que le hicieran una limpia. Yo de primero me negué, pero como veía a mi hijo cada vez más mal; empecé a notar que mi hijo tenía los síntomas del mal de ojo y yo no me atreví a realizarle la limpia a pesar que lo sabía hacer, busqué a una persona que lo limpiara y lo lleve tres veces y gracias a dios y a la curandera mi hijo sanó y fue en ese momento que la señora me dijo que porque yo no había curado a mi

---

<sup>25</sup> *Notas de campo. 2006, San Juan Jonotla, Apolinar Gaona.*

hijo, que yo sabía que era lo que tenía y que yo misma había podido curarlo, porque tenía un *don*. Cuando ella me dijo esto, yo lo pensé bien y fue que yo decidí aplicar mis conocimientos y empecé a curar.<sup>26</sup>

## LA ESPECIALIZACIÓN

Después de que el *curandero* se ha iniciado, puede realizar la práctica curativa. Es así como irá desarrollando más habilidades o conocimientos para curar ciertos padecimientos, llegando a tener una especialización. De esta manera podrá ser más exitoso en curar el mal de ojo o el susto, que curar una torcedura o acomodar algún hueso dependiendo de su práctica. En el caso de Apolinar, su prestigio dentro de la comunidad lo ha obtenido gracias a curar el susto y el preparar un tónico precisamente para restituir el calor en el cuerpo.

Yo aprendí a preparar un tónico para curar el susto gracias a mi madre. Aunque su especialidad era ser partera, su abuela le enseñó a curar el susto y ella me enseñó a mí. El tónico mientras más concentrado esté es mejor, porque está más fuerte, más caliente y lo que se busca es meter el calor perdido cuando uno se espanta. Así que se toma o se unta también en las uniones del cuerpo en nuestras coyunturas. Si se toma es más rebajadito porque si no te puede arder el estómago, si se unta es más concentrado y está hecho con refino puro, café tostado, hojas de aguacate y hojas de tabaco, pero el tabaco de hoja chiquitita es más bueno porque tiene un olor más fuerte, aunque es muy difícil de conseguir casi nadie lo tiene, a mí me regalaron una patita y lo sembré con muchá fé y dios sabe que lo hice para ayudar y él me ayudó a mi pa` que pegara y sí, gracias a dios, tengo una matita en donde tengo mis demás hierbas con las que curo otras cosas; porque también se curar más, pero casi toda la gente que me busca es pal susto y también para el mal de ojo, aunque el ojo se cura diferente, porque aquí hay que sacarlo de uno.<sup>27</sup>

---

<sup>26</sup> *Notas de Campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona.*

<sup>27</sup> *Notas de Campo, 2006, San Juan Jonotla, Apolinar Gaona.*

## HIERBAS QUE CURAN

Las hierbas que a continuación se enumeran son las más utilizadas por el curandero. Éstas son el remedio para los males más comunes. El curandero, como nos dice Apolinar, no utiliza algún ritual previo específico al momento de sembrar o cortar estas hierbas o plantas, pero sí agradecen a su dios por la tierra y la lluvia que manda para que éstas crezcan y puedan ayudar a la gente a sanar.

- TEPEJILOTE: 3 hojas en un litro de agua para la presión.
- ALPISTE: lo que tome el puño de la mano hervir en un litro de agua y tomar éste té para la presión.
- PATA DE VACA: masticar para el riñón.
- HUELE DE NOCHE: con ésta se prepara un baño y sirve para curar el susto.
- CEMPUALXOCHILT: se remojan 100 flores en agua y con esta se da un baño y así curar el mal aire.
- ROSA DE CASTILLA: los pétalos se machacan y se revuelven con un poco de manteca, se unta la mezcla en el estómago y se frota con huevo, sirve para estreñimiento.
- CAÑA DE VENADO: se mastica, así recién cortada para remediar los malestares del riñón.
- HUICHIN: se utiliza para lavar cualquier herida y que no se infecte; también sirve en té para el riñón.
- CHILTEPIN: hay tres clases; el bola, el pico de pájaro y el alargado. Se utiliza fresco para frotar los ojos a los que tienen mal de ojo, después de frotarse se echan al fogón a tostar y así se puede saber quién hizo el mal, puesto que los ojos se le irritarán y les arderán.
- HOJA SANTA: se utiliza en caso de sofocamiento de los niños y se prepara con carbonato y un poco de aceite.
- EPAZOTE: se hierve con un poco de agua y sirve para desparasitar; también se utiliza para desinflamar.
- MANZANILLA: se prepara en té y sirve para el dolor de estómago y diarrea y también sirve para hacer lavados.
- ALBACA: sirve para curar el mal aire y el susto, ya sea fresco o en unción.
- SÁBILA: sirve para la caída de cabello, para desinflamar y también se pone con listón rojo para la buena suerte.
- CUMAJILLO: se come para aliviar el dolor de oído.
- HIERBABUENA: se prepara en té para remediar dolor de estómago o en el caso de amibas y parásitos.

- HIERBA DULCE: se prepara en té y sirve en el caso de cólicos menstruales; también sirve después del parto tomarlo para ayudar a sacar todos los coágulos.
- GUAYABO: se usa en caso de disentería, también es remedio para la caída del cabello.
- JITOMATE: se corta por la mitad y se pone en las plantas de los pies para bajar la fiebre
- PIMIENTA: en té para mujeres que tienen problemas con la menstruación, también la utilizan para apurar los partos.
- HOJA DE NOCHE BUENA: sirve para curar cólicos menstruales, también para retrasos en la menstruación.
- CHOCOLATE, PIMIENTA, HOJA DE NOCHE BUENA Y AGUARDIENTE: se prepara una infusión y se toma para apurar los partos y también lo utilizan las parteras cuando existe probabilidad de aborto.
- HOJAS DE AGUACATE: sirve para curar el susto y el mal aire.
- HIERBAMORA: se hierve y se le agrega sal, sirve como remedio en casos de erisipela, se coloca plasmas en las piernas; también sirve como desinflamatorio en caso de golpes.
- POLEON: sirve en caso de diarrea y dolor de estómago por parásitos.
- RUDA: sirve para curar el mal aire.
- PIRUL: sirve para curar el mal aire; y también prevenirlo y se coloca una ramita debajo de la ropa cuando se va al camposanto.
- ZACAPALE: la utilizan para curar el susto.<sup>28</sup>

## EL SUSTO Y EL MAL AIRE

Podemos decir entonces que Apolinar Gaona se ha especializado en curar el susto y el mal aire, basando el ritual curativo en la medicina tradicional propiamente dicha que fue transmitida y enseñada por su madre.

El susto es la pérdida de nuestra energía vital, principio energético, calor esencial para la existencia de la vida; mejor conocido entre los nahuas como “*el tonal*”.

*“El sustantivo tonalli, derivado del verbo tona, que significa hacer calor, haber sol, tiene las siguientes acepciones principales: ardor, calor del sol, verano, signo de natividad, ración, parte, porción, lo que es destinado a alguien, alma y espíritu.”<sup>29</sup>*

<sup>28</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Plantas del Herbario de Apolinar Gaona.*

<sup>29</sup> *Op Cit, Aramoni, María Elena, 1990, pag 30*

La pérdida del *tonal* o *el susto*, no es algo que sólo lo encontremos en comunidades indígenas, sino también escuchamos hablar de este en los barrios populares urbanos; aunque el método para curarlo difiera del que es empleado dentro de la zona, también se pensaría que es característico solo de la infancia, pero, se presenta de igual forma en los adultos. Hoy en día nos podemos asustar de cualquier cosa, ya sea por algún ruido estrepitoso que cause algún objeto, o incluso el causado por algún animal; al estar en contacto directo con el fuego o el agua, etc. Es por lo anterior que al susto se le ha clasificado en dos tipos; por un lado tenemos al *susto sagrado*, que tiene que ver más con las tradiciones orales transmitidas de padres a hijos; con la creencia en dioses determinados, como el dios del agua, el dios del sol, es decir, que se necesita la interacción con algo natural, llamemos agua, rayos, fuego, tierra, animales y es en el que Apolinar emplea sus conocimientos eficazmente para curarlo.

*“La visión del mundo persiste; la creencia en dioses, en mitos, en conceptos, por el uso cotidiano del lenguaje ritual y por la tradición oral recogida en cuentos y relatos, pasa a la sociedad indígena colonial en la figura de Ticita, adivino y curandero [...] que adquiere una importancia notable en los siglos sucesivos a la conquista, no solo como representante de una profesionalidad ampliamente aceptada y respetada en tiempos precolombinos, sino también como heredero directo de aquel conocimiento hermético, sagrado, que detentaba la antigua clase sacerdotal.”<sup>30</sup>*

Por otro lado está el *susto profano*, o en el que no intervienen ningún elemento natural, y que podríamos decir que tiene que ver más con algún trauma que la persona vivió. Éstos pueden ser una mala experiencia o algún suceso determinado que le traiga malos recuerdos. Además lo encontramos con mayor frecuencia en los barrios urbanos. Esto no quiere decir que en las comunidades indígenas no se presentan estos casos sino, que no son tan comunes. Las causas

---

<sup>30</sup> Ruiz de Alarcón, Hernando, “*The Treatise on Superstitions. Aztec sorcerers in seventeenth century Mexico*”, EUA, Michael D Coe and Gordon Wittaker, 1982, pp 30-32

para que se presente este tipo de susto pueden ser muchas, por ejemplo, el ruido que provoca una motocicleta, un camión, o el ruido que ocasiona las turbinas de un avión.

Una vez hecha la distinción entre los diferentes tipos de susto, ya sea en el contexto indígena o mestizo, se cree que la causa última de este mal tiene que ver con un trastorno emocional conocido como *espanto*.

*“Se puede decir que los factores que desencadenan el síndrome del susto se agrupan en dos: aquellos de orden intencional, en los que únicamente interviene el mundo sobrenatural tamizado por la hechicería, y cuyo objeto es provocar enfermedades y desgracias, viable por los “tratos” y “trueques” que los anuales mantienen con los señores del Talokan y más comúnmente en “el lugar de los muertos” con el demonio mismo. Y, por otro lado, en los que intervienen los factores de orden accidental protagonizados, como causa inmediata, por elementos y seres de la naturaleza, sin embargo la razón última se halla también en el orden sobrenatural, ya que los accidentes y sus circunstancias son entendidos por los nahuas, no como meras casualidades atribuidas al azar, sino productos del trazo cosmogónico que interviene en el destino de cada persona, concebido y determinado por la divinidad, posteriormente ejecutado por sus diversos “agentes”, esto es, por los númenes que median entre el mundo divino y el humano”.*<sup>31</sup>

Dependiendo de la situación en la que se produjo el susto, será la técnica que utilice el curandero para resarcir el daño. Lo que no cambia es la finalidad del ritual. El susto implica una pérdida de energía; el curandero hace regresar esta energía vital al cuerpo del enfermo, practicándole un adorcismo. Es decir que aplica una técnica para restituir y reacomodar la energía perdida. Para ejemplificar mejor esta parte, a continuación citaré algunos casos importantes narrados por Petra y Apolinar Gaona.

---

<sup>31</sup> Segre Malagoli, Enzo, *Las mascararas de lo sagrado, Mexico, INAH, 1967 pp 75-87*

Petra Gaona comenta:

Yo he curado a muchos niños de susto, pero también a gente grande, un día me acuerdo que, estaban haciendo la carretera aquí en Jonotla y yo había venido con mis hijos a pasar vacaciones, era tiempo de lluvias y había mucho lodo y uno de los ingenieros se había caído, a raíz de esto él me dijo que perdió el apetito, por las noches ya no conciliaba el sueño y sudaba frío y le dolía la cabeza casi siempre. Entonces fue a que los revisara el doctor y namas no se sentía mejor, al contrario, estaba más mal, entonces uno de los peones que estaba con él en la obra, le dijo que fuera a ver a un curandero, que seguro de la caída se había espantado, el desesperado le dice que sí, pero le pidió que lo acompañara, entonces así fue como vino, yo luego que lo vi, supe que tenía. Le vi la cara tan pálida y él estaba tan frío, en una palabra venía muy mal, le dije que tenía susto, y que teníamos que ir a donde se había caído, me llevó y ahí le pedí a la tierra que lo regresara y empecé a gritar su nombre en voz alta, y a decir oración, después regresamos a mi casa y le unté en las coyunturas agua ardiente, con tabaco pa` que a su cuerpo le regresara el calor, lo dejé envuelto por un rato y así algunos días seguidos hasta que se curó por completo. [...] También recuerdo cuando curé a una niña. Ella se había desbarrancado y fue a dar hasta una poza, iba con sus hermanos y ellos se aventaron para sacarla y la llevaron con su mamá, ella luego me la trajo, para que yo la curara, porque su hija no podía llorar y estaba toda fría. Fuimos hasta donde se había desbarrancado y lleve un cántaro que lo llené con agua de la misma poza y en el grité su nombre de la niña tres veces y le pedía que regresara, que no se fuera más lejos y también le di a tomar de la misma agua, después le di una friega con aguardiente y tabaco, y la envolví en una manta blanca y la empecé a rodar paque sus huesos se pusieran en el lugar a donde tenían que ir y así fue como se curó ella.<sup>32</sup>

Por otro lado, Apolinar Gaona nos cuenta:

Un día vino a buscarme mi compadre, me dijo: Compadre necesito que me ayude, mi nieto yo digo que esta espantado, porque namas tantito se queda solo y llora todo el tiempo, y no quiere comer nada todo vomita y esta amarillo; fui a su casa y el niño estaba ya hasta flaquito, lo tuve que curar en su casa, sahumé su cuarto primero y al niño también, tenía susto, pero también tenía aire al mismo tiempo, porque lo sacaron y así andaba. Lo limpié con huevo pa`que le saliera el aire y en el huevo se quedó todo; después le unté el

---

<sup>32</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona.*

preparado de aguardiente y lo envolví pa'que sudara, ese niño estaba muy malito, pero lo curé sólo tres veces y gracias a dios el niño salió.<sup>33</sup>

Contrario al adorcismo tenemos al exorcismo. Estos rituales son una extracción del mal que se encuentra en el cuerpo del enfermo. En este ritual es necesario para curar la enfermedad conocida como el mal de aire o mal de ojo. Este mal es causado de la interacción social movida por la envidia y el resentimiento, directamente de la persona que lo siente o bien apoyándose de alguna hechicería.

El mal de ojo es más común verlo en niños o mujeres embarazadas, recuerdo un caso que un hijo de mi comadre que estaba en mi casa, estábamos desayunando, el niño estaba bien bonito, tenía su cabello rojo y era muy blanco, en ese entonces llegaba una muchacha a ayudarme a lavar mis trastes y por eso yo le daba comida y algún dinerito cuando tenía. Se fue la muchacha y despuesito el chiquillo empezó a llorar con mucho sentimiento, y no se quería despegar de mi comadre, no quería que nadie lo agarrara, y decía que le dolía su cabeza, entonces yo saqué unos chiles moras, pero secos que tenía guardados. Limpie al niño de todo su cuerpecito, pero en especial de sus ojitos y después los chiles los avente al fogón se empezaron a tostar y le dije a mi comadre que tenía ojo, y que ya se lo había sacado con los chiles y quien le había hecho esto le iban a empezar arder y a llorar los ojos. Pa'que te puedas fijar quien le hizo esto o en algunas veces, tú misma te das cuenta quien hace el ojo o la envidia, porque tiene su mirada muy pesada y si te das cuenta, na'mas tu dile que le unte saliva en su cabeza a tu hijo para que la envidia se le quite.<sup>34</sup>

Es preciso aclarar, que tanto el adorcismo como el exorcismo están estrechamente vinculados. Por ejemplo, el curandero al momento de llevar a cabo la curación para remediar el susto practica en el enfermo un adorcismo, pero a la par realiza un exorcismo. A través de este ritual puede retirar el mal y restituir el desequilibrio de energía.

---

<sup>33</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Apolinar Gaona.*

<sup>34</sup> *Notas de Campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona.*

*“En este sentido es importante, sin embargo, aclarar que como polos de una misma construcción simbólica, los elementos y motivos del susto y del mal aire se mezclan y se recomponen porque de hecho no existe mal aire que no signifique también una desposesión, ni susto que no introduzca en la persona algún elemento perturbador, puesto que no cabe ni en la naturaleza que rodea a los hombres ni en sus cuerpos la posibilidad de retener espacios completamente vacíos, y ésta, como ley de la física, forma parte del acervo cognoscitivo indígena y se expresa también en su experiencia mágico-religiosa.”<sup>35</sup>*

En el caso de Petra, para curar el susto y el mal aire, emplea prácticas diferentes a las ya establecidas por la medicina tradicional en Jonotla. Por lo tanto tenemos que su especialización no es curar el susto y el mal de aire como lo hace Apolinar, y como lo haría el *curandero tradicional*. La especialización de Petra por llamarlo de alguna forma es la meditación, alineación de la energía, y la sanación mediante cuarzos.

## OTRAS PRÁCTICAS CURATIVAS

En el caso del susto ella además de hacer una limpia al enfermo, realiza meditación con toda la familia. De esta manera no sólo interviene ella y el enfermo, sino que la curación la logra en conjunto.

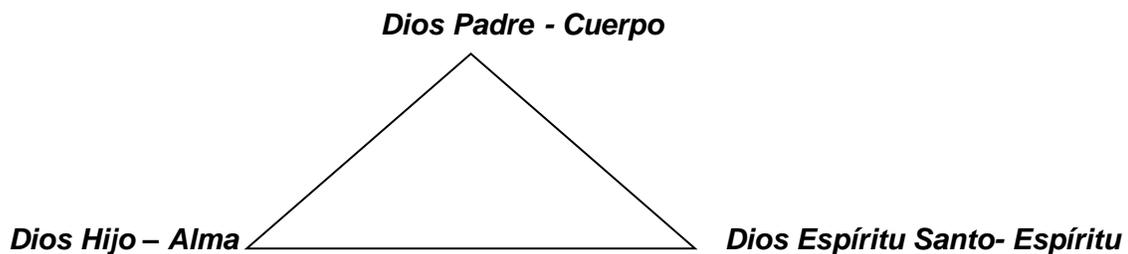
Quando yo regreso a vivir aquí en Jonotla, la gente me preguntaba si todavía curaba, yo les decía que sí, que cuando quisieran podían ir a verme, entonces me acuerdo que uno de los primeros que curé fue a un niño y fue precisamente de susto. Vino a buscarme su mamá un día en la tarde, y me dijo: mi niño tuene susto, no come, tiene sus ojos rojos y abultados y vomita, lo fui a ver a su casa y sí, tenía susto, llevé algunas hierbas para darle una limpia, pero le dije a su mamá que la esperaba al día siguiente junto con su esposo y sus demás hijos, para terminar con la curación; ella me preguntó que para que, si ellos se sentían bien, le dije que si no iban su hijo no podía curarse por completo. Al otro día, por la tarde, ya estaba en mi casa tocando, los pasé y coloqué al niño enfrente de todos los que

---

<sup>35</sup> *Op cit, Aramoni, María Elena, 1990, pp 24*

estábamos, les pedí que se sentaran y repitieran conmigo una oración, después que cerraran los ojos y que no pensarán en nada, sólo en lo que yo les decía, ni tampoco que cruzaran las piernas o las manos porque si no cortarían la energía presente en el cuarto, y así durante tres días realizamos meditación y el niño sanó.<sup>36</sup>

Ella ve al susto como un trauma que la persona ha sufrido durante su niñez o en tiempos atrás y para curale limpia a la persona ya sea con huevos, limones, velas o incienso. Además practica la oración y al momento de orar se hace presente el espíritu ya que se hace presente una triada.



La triada para Petra es vivir y existir en diferentes niveles y para estar completamente sanos hay que tener una armonía entre estos tres niveles que se ejemplifican con el esquema. Para que este equilibrio se logre ella realiza cátedras, que son meditaciones en comunidad.

Las cátedras las realizamos cada jueves por la tarde y debe de estar presente un médium que soy yo, y lo que hacemos es llegar a mantener la mente en blanco, ponemos música relajante así como “New Age”, también hablando con las personas y dándoles confianza, hablar suave y despacio. Describo lugares que son relajantes como bosques, ríos, cascadas, también hay que estar sentados como se debe, porque si estas chueco o jorobado no respiras bien y no te puedes concentrar, así que les digo a todas la gente que viene que se sienten bien derechitos. Si son hombres, sus manos tienen que estar puestas con la palma hacia arriba, si son mujeres las palmas deben de estar hacia abajo y todos también deben de estar sin cruzar las piernas. La verdad vienen muchas personas, cuando empezamos con las cátedras, sólo eran como tres personas, pero poco a poco van

---

<sup>36</sup> *Notas de Campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Goana.*

llegando más y se siente muy bonito, porque es una experiencia contigo mismo y con dios también que te llenas de paz y ayuda a que estés sano.

Petra también cura por medio de la energía, equilibrándola en los diferentes puntos de nuestro cuerpo, utilizando cuarzos.

Los cuarzos son muy útiles para equilibrar la energía o desechar energías que tenemos en nuestro cuerpo que son negativas, cada cuarzo de cada color es para una persona diferente, esto depende de su fecha de nacimiento. Y la persona tiene que tocar con su manos primero la piedra y después se frota todo su cuerpo empezando por su cabeza, así como si se hiciera una limpia con un huevo o con veladora, hasta llegar a los pies, pero no se debe de regresar, sino como que se barre todo el cuerpo para sacar lo malo y luego hasta la piedra se calienta o se llega a estrellar, si esto pasa se deja reposar y se le hecha bálsamo hasta que se enfríe, también se usa como amuletos para la buena suerte y llamar el dinero y las cosas buenas.<sup>37</sup>

Del mismo modo cura con los chakras; que son los puntos por donde fluye nuestra energía. Estos puntos están divididos en 7, que van desde la base de la columna vertebral o raíz, hasta la coronilla de la cabeza. El del ombligo o plexo solar quizá sea el más conocido porque se dice que ahí reside la energía primaria, es decir, los sentimientos y emociones de diversa índole.

Cuando vienen las personas y están muy enojadas, o muy tristes o sentimentales, luego luego puedo ver que están mal de su energía y entonces lo que hago es alinear sus chakras. Un día vino a verme un señor que se había enojado con su esposa, se pelearon feo, porque él se había ido a trabajar a México y le estaba mandando dinero para que arreglaran su casa, entonces el señor regresó para acá a Jonotla y la señora se había gastado parte de ese dinero, entonces se pelearon y ya llevaba días así y por eso le dolía la panza, y no podía probar nada de comida porque le dolía más y le ardía. Entonces, le alineé su plexo solar, le puse mis manos sobre su ombligo y le froté para aliviar su malestar, y le preparé un agua de ruda para sacar la muina y ya con este remedio se calmó.<sup>38</sup>

---

<sup>37</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona.*

<sup>38</sup> *Notas de campo, 2006, San Juan Jonotla, Petra Gaona.*

Todas estas técnicas que ella utiliza para curar, en su momento fueron novedad para la gente de la comunidad. Al principio, comenta Petra, que la gente desconfiaba e incluso ponían en duda su capacidad. Poco a poco fueron tomándole nuevamente confianza, puesto que ella no dejó del todo los rituales curativos empleados por la medicina tradicional, y además implementó otros “nuevos” dando lugar a la medicina de tipo bricolage.

## MEDICINA ALÓPATA

San Juan Jonotla cuenta con una clínica del IMSS, que fue abierta en 1979. Es atendida desde ese entonces por un médico pasante que permanece durante un año en el que realiza su servicio social. Además, hay una enfermera que está de planta. Hay un médico titulado, pero no permanece siempre en la clínica, sólo hace visitas esporádicas para darle seguimiento al desempeño del pasante y de la enfermera.

Cuando recién fue abierta sólo se contaba con 1 cama, 1 estetoscopio, 1 baumanómetro, 1 báscula. El material con el que cuenta en la actualidad es: 2 riñones, 6 pinzas curvas, 3 pinzas de disección, 4 pinzas de anillos, 4 pinzas hemostáticas, 2 porta agujas, 3 tijeras, 5 pinzas rectas, 2 pinzas mosco curvas, 5 espejos vaginales, 2 mangos de bisturí, 3 estetoscopios, 1 báscula con estadiómetro, 2 baumanómetros, 1 cama.

En cuanto a medicamentos y material para curación cuenta: con paracetamol, metronidazol, algunas ampollas de penicilina, naproxeno, vendas, gasas, alcohol, y guantes.

Durante su estancia, el médico tiene que desempeñar funciones dentro de la clínica dando aproximadamente de 10 a 15 consultas, atendiendo principalmente a los pacientes por padecimientos gastrointestinales, resfriados y lesiones leves en la piel. En el caso de que se presente algún paciente con

padecimientos de otra índole, e incluso si se tratara de alguna emergencia, éste es referido directamente al hospital regional de Zacapoaxtla. Mismo que se encuentra a una hora aproximadamente de Jonotla.

En el caso de las diferentes comunidades, sólo se cuenta con una casa de salud; no hay material ni medicamentos, y si se presentara algún caso de enfermedad quedaría en manos del asesor de la comunidad.

El asesor de la comunidad es un un miembro de la misma y casi siempre se trata de algún curandero. Debido a que poseen conocimientos de curación generalmente se propone a estas personas para ocupar estos cargos. La función del asesor comunitario es brindar atención a los habitantes, estar al pendiente de la salud y trabaja en conjunto con el médico.

Los miércoles el médico de la clínica visita las diferentes comunidades. En estas visitas se llevan vacunas, suero y se aplica flour a los niños. Además se reúne con el asesor de la comunidad capacitándole en cuanto a las medidas higiénicas que se deben seguir en curaciones de heridas y lesiones en la piel, en el parto y puerperio.

El médico también se ve retroalimentado por los asesores comunitarios en el sentido que ellos conocen las técnicas seguidas en las curaciones y las hierbas utilizadas en la localidad para curar las enfermedades. Por lo tanto, el médico pasante y el asesor comunitario trabajan en conjunto para que la gente pueda gozar de salud.

## CONCLUSIONES

A manera de conclusión diremos que la nueva medicina tradicional (o medicina bricolage) y la medicina alópata tienen la misma finalidad, que es brindarle salud y bienestar a las personas.

También concluyo que la medicina tradicional no permanece estática, sino que es producto del cambio. Su identidad se establece en un contexto de relaciones sociales producto de procesos históricos. No basta decir que es una combinación solamente de diversas prácticas o tradiciones mesoamericanas, españolas, negras o mestizas, sino que debemos considerar que conforme va cambiando la sociedad y sus necesidades la medicina también lo va haciendo. Cuando Petra sale de Jonotla adquiere otros conocimientos que no son mejores que los que ya tenía (o aquellos que Apolinar maneja), sino diferentes. Al momento de regresar a la comunidad ella los implementa según las necesidades y requerimientos de la misma. Para la gente fue algo nuevo y como Petra lo comenta, al principio le cuestionaban porque utilizar estas nuevas formas de curar hasta que se dieron cuenta de que eran tan eficaces como las ya conocidas y empezaron a creer y tener fé en éstas. En la actualidad, Apolinar sigue siendo consultado por la gente, principalmente debido al tónico que prepara para curar el susto. Mientras tanto, Petra es cada día más consultada por la diversidad de técnicas que utiliza. No sólo el curandero es el que incorpora nuevas prácticas a su cosmogonía, sino toda la comunidad.

Hubo un proceso similar con la medicina alópata. Al momento en que se ubicó en Jonotla la clínica del IMSS, la gente tenía desconfianza de este tipo de medicina, debido a que no estaba dentro de su comovisión y de lo enseñado por sus antepasados. Poco a poco la clínica fue teniendo aceptación de tal manera que, hoy en día hay una relación entre el médico de la clínica y el curandero, o asesor comunitario. Cuando el médico no se encuentra en la comunidad es el curandero quién esta ahí para atender las necesidades de los enfermos.

Con lo anterior podemos decir que la medicina alópata y la nueva medicina tradicional no están peleadas ni separadas, sino que están presentes en un mismo espacio geográfico. La gente acude a la clínica a chequearse la presión, pero al mismo tiempo se toma el té que le recomendó el curandero para regularla. Una embarazada toma algún complemento alimenticio como lo recomienda el médico, pero el parto es atendido por la partera como es costumbre entre los miembros de su familia. Así esta yuxtaposición de creencias y saberes da como resultado una medicina bricolage donde los conocimientos son integrados en un nuevo sistema que los articula y les da sentido en conjunto. Este sistema integra la preocupación de la medicina alopática por mantener la salud del cuerpo y al mismo tiempo la preocupación de la medicina tradicional por el bienestar espiritual. En esta nueva medicina se imbrican elementos “modernos” y “tradicionales”

La nueva medicina tradicional o bricolage es una forma de oposición local, frente a lo global, es decir, es una manera más de como las comunidades oponen resistencia de alguna manera a los intentos del Estado-Nación por homogenizar lo “mexicano”. Al hacer propios los conocimientos de la medicina de tradiciones europeas y asiáticas los jonotecos están adaptando éstos conocimientos a sus necesidades y creando nuevas formas de atender las enfermedades que les aquejan. Lo mismo sucede con la medicina alópata que, también es adaptada y apropiada. Así las políticas de salud que podrían parecer homogéneas tienen dentro de cada localidad una manera muy distinta de ser vividas.

## BIBLIOGRAFIA

- Aguirre Beltrán, Gonzálo. *Medicina y magia. El proceso de aculturación en la estructura colonial*. Instituto Nacional Indigenista, (México) 1964
- Aramoni, Maria Elena, *Talokan tata, Talokan nana: nuestras raíces*, CNCA, (México) 1990
- Baez, Lourdes, *Nahuas de la Sierra Norte de Puebla* (México) 2004
- Baez, Lourdes, *Espacio sagrado de los Nahuas en la Sierra Norte de Puebla*, INAH,(México) 2004
- Castellón Huerta, Blas Román “El levitan arqueológico: antropología de una tradición científica en México” en *Inventario Antropológico*, Vol.6, UAM, (México) 2000
- Dakin, Karen, *La evolución fonológica del Protonáhuatl*, UNAM (México) 1982
- Del Val, José, *Identidad, Etnia, Nación*, UNAM, (México), 2004
- Falcón, Maricela (1995), “La escritura, el calendario y la numeración”, en *Historia antigua de México. Vol III*: PORRUA, (México) 1995
- García Díaz, Bernardo, (coordinador), *La Ciudad de Puebla*, Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales, U. V., (México) 1994
- Lastra de Suárez, Yolanda “La lengua como medio de comunicación y símbolo de identidad” en *Sociolingüística para Hispanoamericanos*, Colegio de México (México) 1992
- Lévi-Strauss, Claude, *El pensamiento Salvaje*, FCE (México) 1997
- Lomnitz, Claudio, *Modernidad Indeana: Nueve ensayos sobre nación y mediación en México*, Planeta (México)1999
- Manzanilla, Linda y Leonardo López Lujan (coord), “El horizonte posclásico y algunos aspectos intelectuales de las culturas mesoamericanas”, en *Historia Antigua de México*, PORRUA (México) 1995
- Masferrer Kan, Elio, *Totonacos*, CDI (México) 2004
- Ruiz de Alarcón, Hernando, *The Treatise on Superstitions. Aztec sorcerers in seventeenth century Mexico*, Michael D Coe and Gordon Wittaker, (EUA), 1982
- Segre Malagoli, Enzo, *Las Máscaras de lo Sagrado*, INAH (México) 1987
- Warman, Arturo. *Los indios mexicanos en el umbral del milenio*, FCE, (México) 2003

# ANEXOS

## Genealogía

